

Riegelstangenbeschlag -Basic- mit Getriebehandhebel

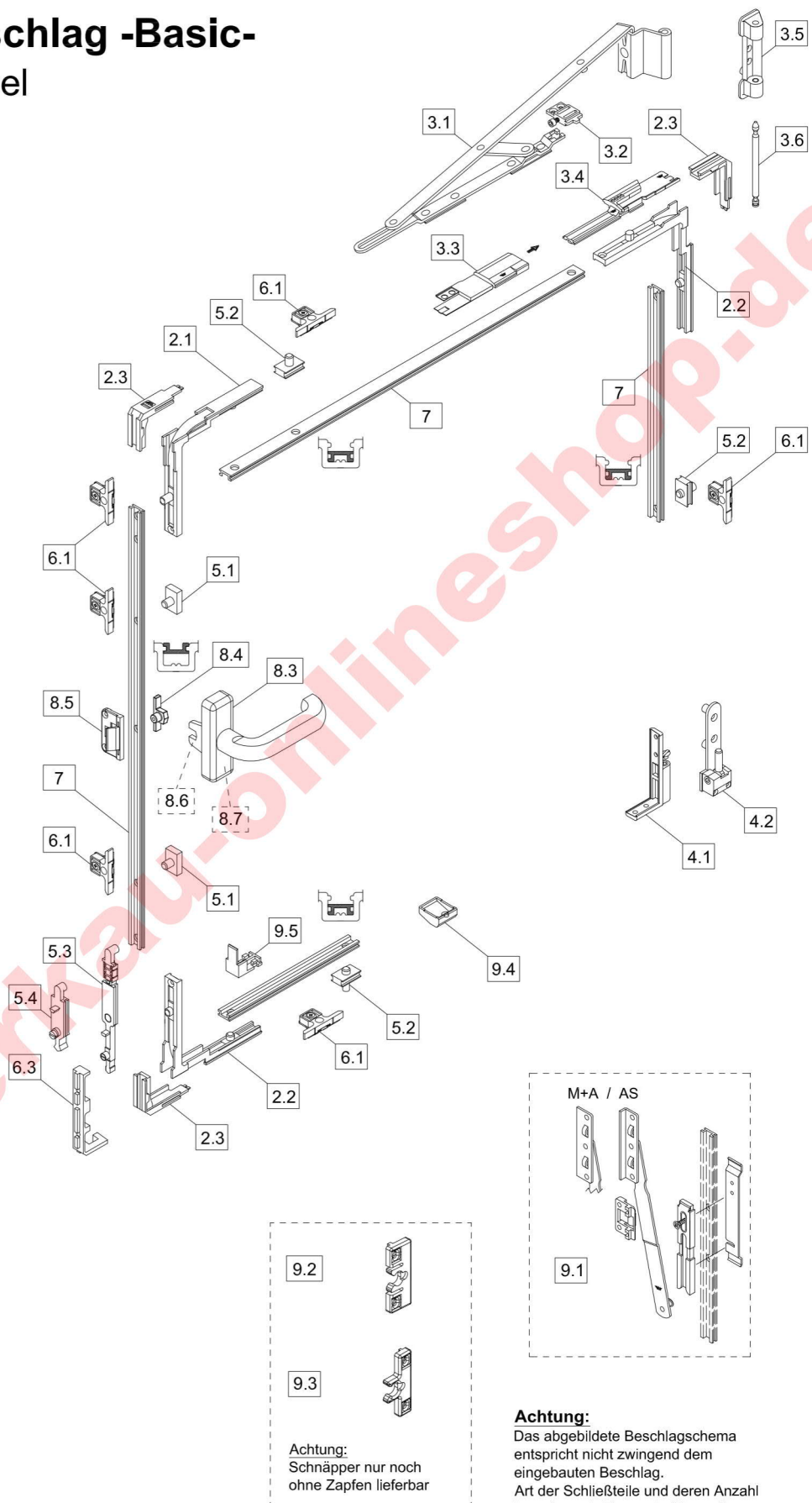
(1990-1995)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	
1	251 762 00	EUL mit Schließrolle	
2	251 514 00	EUL ohne Schließrolle	
3	251 515 00	Kappe für EUL	
1	nicht lieferbar	Schere*	
2	251 508 00	Haltebock	
3	nicht lieferbar	Mörtelschutz	
4	253 123 00	Schließbock LS	
4	253 124 00	Schließbock RS	
5	nicht lieferbar	Scherenlager WS	
5	253 177 00	Scherenlager BR	
6	253 175 00	Scherenbandstift	
1	251 845 00	Flgr. Ecklager LS WS	
1	251 846 00	Flgr. Ecklager RS WS	
1	251 847 00	Flgr. Ecklager LS BR	
4	nicht lieferbar	Flgr. Ecklager RS BR	
2	251 767 00	Bldr. Ecklager LS WS	
2	251 768 00	Bldr. Ecklager RS WS	
1	nicht lieferbar	Bldr. Ecklager LS BR	
1	nicht lieferbar	Bldr. Ecklager RS BR	
1	251 899 00	Schließrolle RSO	
2	251 900 00	Schließrolle RSU	
5	3	253 112 00	Fingerringel lang
4	251 527 00	Fingerringel kurz**	
1	251 843 00	Riegelstück verstellbar	
6	3	251 611 00	Kipp-Auflaufbock LS
3	251 612 00	Kipp-Auflaufbock RS	
7	204 673 00	Riegelstange 6 m	
7	980 504 13	Riegelstange 2x 1 m	
3	214 556 00	Getr.HH WS ***	
3	214 557 00	Getr.HH BR ***	
8	4	251 523 00	Mitnehmer
5	251 981 00	Fehlbediensperre	
6	980 502 47	Aufnahmegabel	
7	980 506 99	Kappe WS (5 Stk)	
1	980 504 40	Zweitschere M+A kurz	
1	254 914 00	Zweitschere M+A lang	
1	980 502 00	Zweitschere AS lang	
9	2	980 504 01	Schnäpper M+A
3	980 504 26	Stulp-Schnäpper M+A	
4	251 363 00	KS-Auflaufbock (20 Stk)	
5	251 526 00	Entlastungslager	

* siehe Explosionszeichnung:
"RS-Beschlag Reparaturset Schere Getr.HH"

** bei fehlender unterer waagerechter
Verriegelung

*** inklusive Aufnahmegabel Pos. 8.6



Kurzzeichen:

- LS = DIN Links
- RS = DIN Rechts
- WS = Farbe Weiß
- BR = Farbe Braun
- EUL = Eckumlenkung
- Getr.HH = Getriebehandhebel
- Flgr. = Flügelrahmen
- Bldr. = Blendrahmen
- RSO = Riegelstange oben
- RSU = Riegelstange unten
- M+A = Mitteldichtungssystem
- AS = Anschlagdichtungssystem
- R.-set = Reparaturset

Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Riegelstangenbeschlag "Reparaturset" Schere mit Getriebehandhebel

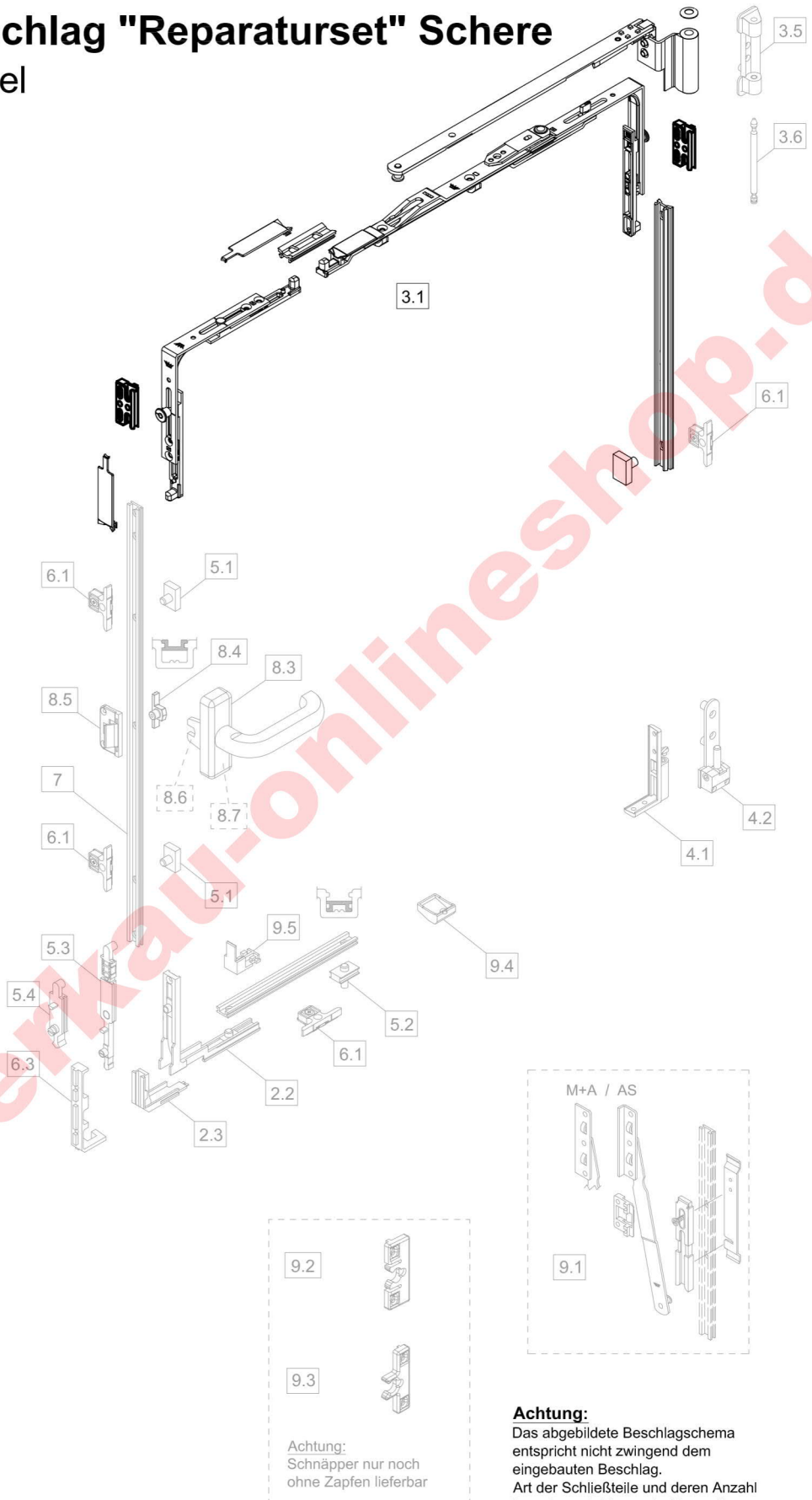
(1990-1995)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
2.	2	251 514 00 EUL ohne Schließrolle
3.	3	251 515 00 Kappe für EUL
1.		254 963 00 R.-set 220 Schere RS *
		254 965 00 R.-set 220 Schere LS *
		254 964 00 R.-set 400 Schere RS *
3.		254 966 00 R.-set 400 Schere LS *
	5	nicht lieferbar Scherenlager WS
	253 177 00 Scherenlager BR	
6.	6	253 175 00 Scherenbandstift
4.	1	251 845 00 Flgr. Ecklager LS WS
		251 846 00 Flgr. Ecklager RS WS
		251 847 00 Flgr. Ecklager LS BR
		nicht lieferbar Flgr. Ecklager RS BR
	2	251 767 00 Bldr. Ecklager LS WS
		251 768 00 Bldr. Ecklager RS WS
	nicht lieferbar Bldr. Ecklager LS BR	
	nicht lieferbar Bldr. Ecklager RS BR	
1.	251 899 00 Schließrolle RSO	
2.	251 900 00 Schließrolle RSU	
5.	3	253 112 00 Fingerriegel lang
	4	251 527 00 Fingerriegel kurz **
6.	1	251 843 00 Riegelstück verstellbar
	3	251 611 00 Kipp-Auflaufbock LS
		251 612 00 Kipp-Auflaufbock RS
7.		204 673 00 Riegelstange 6 m
		980 504 13 Riegelstange 2x 1 m
3.		214 556 00 Getr.HH WS ***
		214 557 00 Getr.HH BR ***
	8.	4
	5	251 981 00 Fehlbediensperre
6.	980 502 47 Aufnahmegabel	
7.	980 506 99 Kappe WS (5 Stk)	
9.	1	980 504 40 Zweitschere M+A kurz
		254 914 00 Zweitschere M+A lang
		980 502 00 Zweitschere AS lang
	2	980 504 01 Schnäpper M+A
	3	980 504 26 Stulp-Schnäpper M+A
	4	251 363 00 KS-Auflaufbock (20 Stk)
	5	251 526 00 Entlastungslager

* hervorgehobene Bauteile sind Bestandteil des Reparatursets
R.-set 220 - Ffb ab 430 mm bis 700 mm
R.-set 400 - Ffb > 701 mm bis 1560 mm

** bei fehlender unterer waagerechter Verriegelung

*** inklusive Aufnahmegabel Pos. 8.6



Achtung:

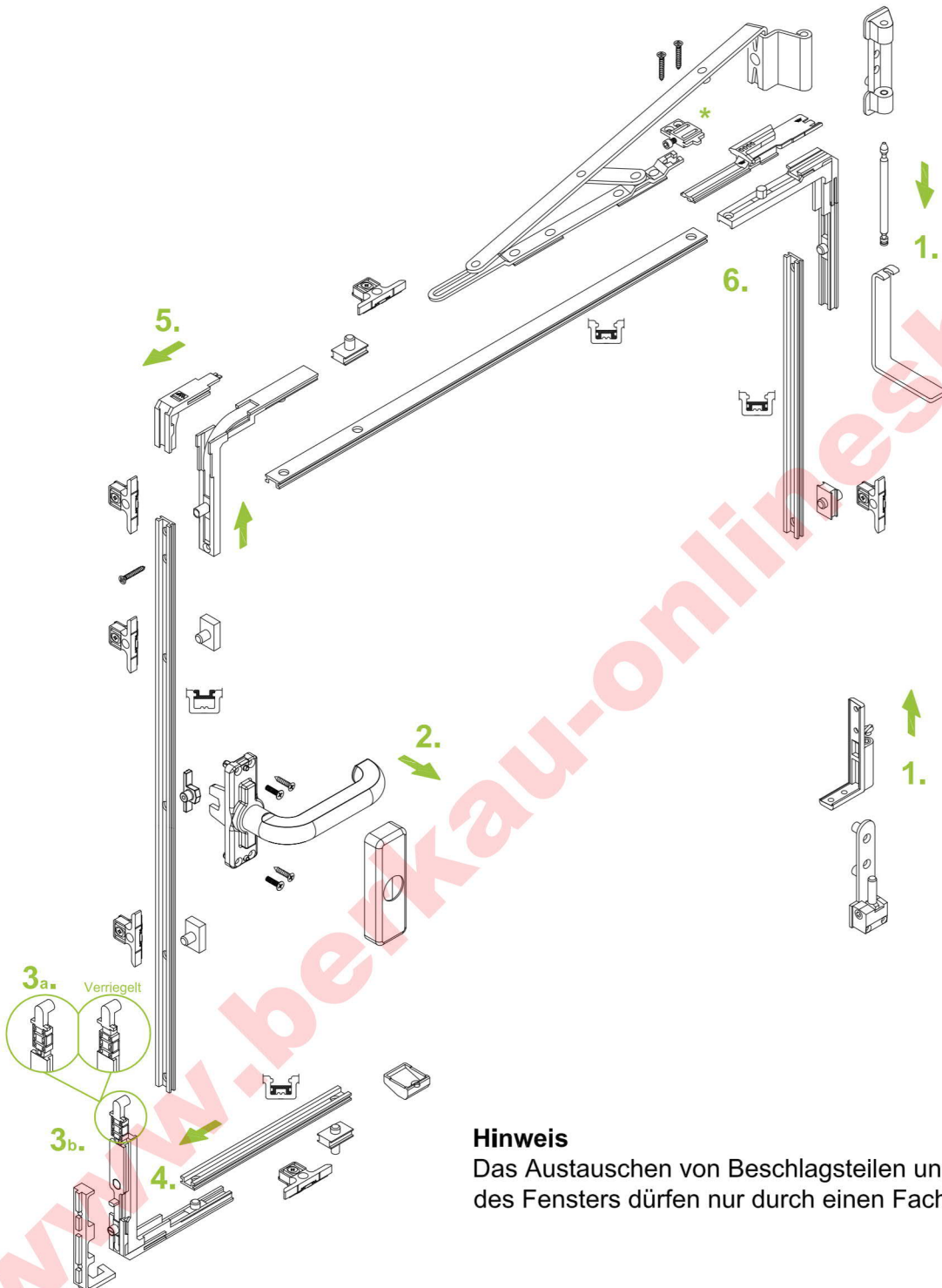
Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Kurzzeichen:

LS = DIN Links
RS = DIN Rechts
WS = Farbe Weiß
BR = Farbe Braun
EUL = Eckumlenkung
Getr.HH = Getriebehandhebel
Flgr. = Flügelrahmen
Bldr. = Blendrahmen
RSO = Riegelstange oben
RSU = Riegelstange unten
M+A = Mitteldichtungssystem
AS = Anschlagdichtungssystem
R.-set = Reparaturset
Ffb = Flügelfalzbreite

Demontaganleitung

Schüco "Riegelstangenbeschlag" mit Getriebehandhebel



Hinweis

Das Austauschen von Beschlagteilen und das Justieren des Fensters dürfen nur durch einen Fachmann erfolgen!

- 1. Flügel aushängen**
Fenster schließen und Griff in Drehstellung bringen, den Scherenbandstift ziehen. Flügel kippen und aus dem unteren Ecklagerband heben.
- 2. Getriebehandhebel demontieren**
Kappe abziehen. Die dann sichtbaren Schrauben lösen und Getriebehandhebel abziehen.
- 3. Fingerriegel lang "Griffseite unten" demontieren**
 - 3a. Das Rastteil des Fingerriegels mit Schraubendreher nach oben schieben.
 - 3b. Den Fingerriegel nach vorn aus der Eckumlenkung heraushebeln.
- 4. Eckumlenkung + Riegelstange "unten" demontieren**
Kappe mittels Schraubendreher und Hammer nach außen abschlagen, dazu befindet sich an der Kappenoberseite eine Quernut. Die nach dem Entfernen des Fingerriegels sichtbare Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Eckumlenkung nach vorn heraushebeln und mit der unteren Riegelstange zur Griffseite rausziehen.
- 5. Eckumlenkung + Riegelstange "Griffseite" demontieren**
Kappe abschlagen, (siehe Punkt 5). Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Der Schraubenkopf ist in der Bohrung der Riegelstange vom griffseitigen Falz her sichtbar. Eckumlenkung nach oben freihebeln und mit der Riegelstange rausziehen.
- 6. Obere Beschlagseinheit demontieren**
Kappe abschlagen, (siehe Punkt 5).
Befestigungsschrauben des Haltebocks * lösen.
Einheit bestehend aus Riegelstange, Schere, Schließbock und Eckumlenkung zur Bandseite aus der Profilierung schieben.
Bandseitige Riegelstange nach oben rausziehen.

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

www.berkau-online-shop.de

Riegelstangenbeschlag -Basic- mit Steckgriff

(1994-1998)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1.	253 136 00	Kammergetr. m. FBS
2.	254 883 00	Kammergetr. m. FBS*
1.	251 762 00	EUL mit Schließrolle
2.	251 514 00	EUL ohne Schließrolle
3.	251 515 00	Kappe für EUL
1.	nicht lieferbar	Schere **
2.	251 508 00	Haltebock
3.	nicht lieferbar	Mörtelschutz
4.	253 123 00	Schließbock LS
5.	253 124 00	Schließbock RS
5.	nicht lieferbar	Scherenlager WS
6.	253 177 00	Scherenlager BR
6.	253 175 00	Scherenbandstift
1.	251 845 00	Figr. Ecklager LS WS
1.	251 846 00	Figr. Ecklager RS WS
1.	251 847 00	Figr. Ecklager LS BR
4.	nicht lieferbar	Figr. Ecklager RS BR
2.	251 767 00	Bldr. Ecklager LS WS
2.	251 768 00	Bldr. Ecklager RS WS
2.	nicht lieferbar	Bldr. Ecklager LS BR
2.	nicht lieferbar	Bldr. Ecklager RS BR
1.	251 899 00	Schließrolle RSO
2.	251 900 00	Schließrolle RSU
3.	253 112 00	Fingerriegel lang
4.	251 527 00	Fingerriegel kurz
1.	251 843 00	Riegelstück verstellbar
6.	251 611 00	Kipp-Auflaufbock LS
3.	251 612 00	Kipp-Auflaufbock RS
7.	204 673 00	Riegelstange 6 m
7.	980 504 13	Riegelstange 2x 1 m
1.	234 235 00	Steckgriff WS
1.	234 236 00	Steckgriff BR
1.	234 482 00	Steckgriff SW
8.	980 502 41	Steckgriff CW
8.	254 725 00	Steckgriff absch. WS
8.	254 904 00	Steckgriff absch. BR
2.	214 903 00	Griffrosette WS
2.	214 904 00	Griffrosette BR
2.	nicht lieferbar	Griffrosette SW
8.	980 502 44	Griffrosette CW
9.	980 504 40	Zweitschere M+A kurz
1.	254 914 00	Zweitschere M+A lang
1.	980 502 00	Zweitschere AS lang
2.	980 504 01	Schnäpper M+A
3.	980 504 26	Stulp-Schnäpper M+A
4.	251 363 00	KS-Auflaufbock (20 Stk)
5.	251 526 00	Entlastungslager

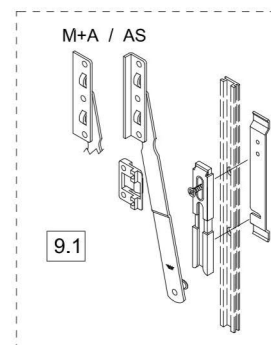
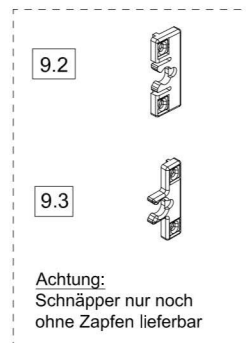
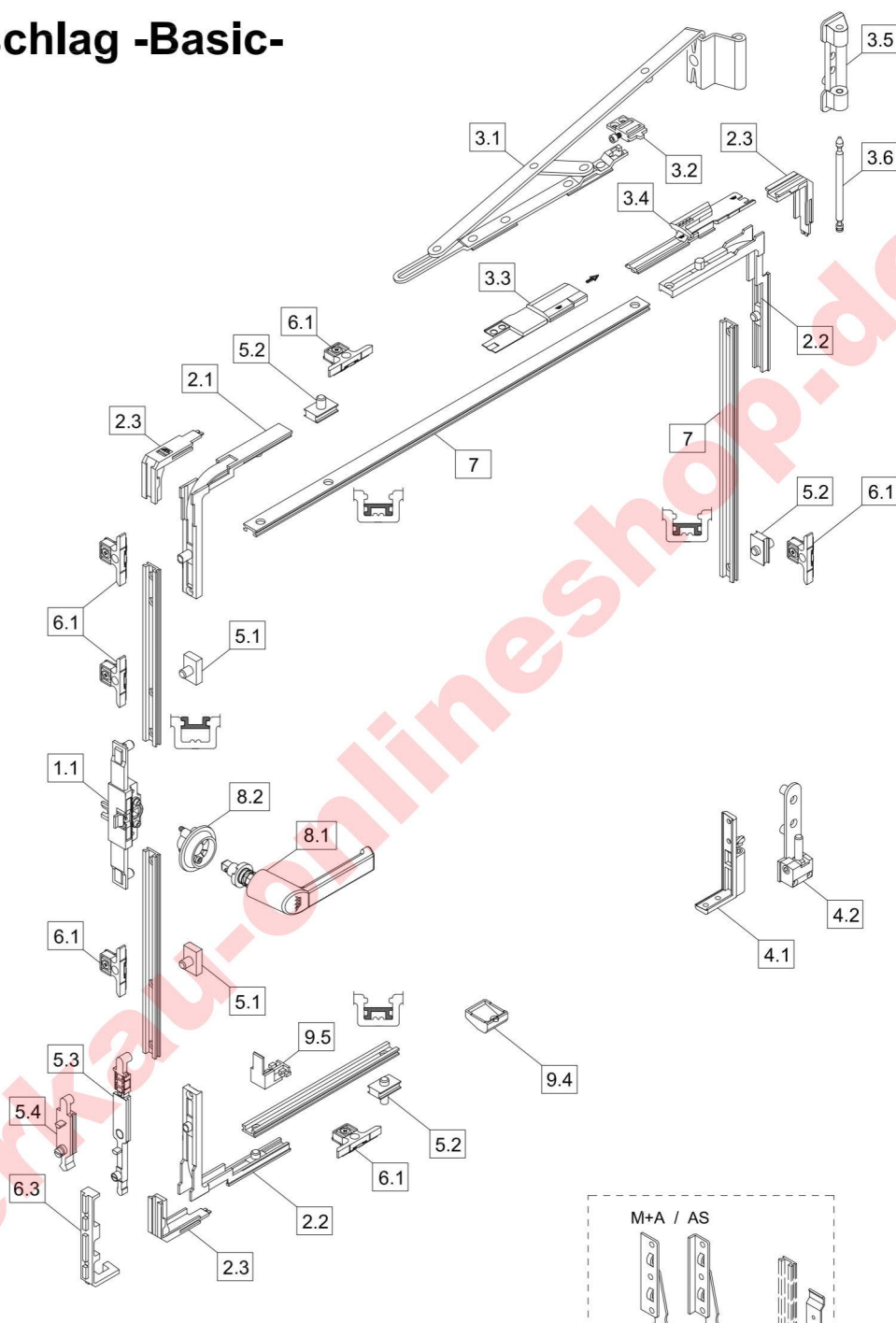
* für Griff mit 43 mm Verschraubungsabstand

** siehe Explosionszeichnung:
"RS-Beschlag Reparaturset Schere Steckgriff"

*** bei fehlender unterer waagerechter
Verriegelung

Kurzzeichen:

LS	= DIN Links
RS	= DIN Rechts
WS	= Farbe Weiß
BR	= Farbe Braun
SW	= Farbe Schwarz
CW	= Farbe Cremeweiß
EUL	= Eckumlenkung
m. FBS	= mit Fehlbediensperre
Bldr.	= Blendrahmen
Figr.	= Flügelrahmen
RSO	= Riegelstange oben
RSU	= Riegelstange unten
abschl.	= abschließbar
M+A	= Mitteldichtungssystem
AS	= Anschlagdichtungssystem
R-set	= Reparaturset



Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema
entspricht nicht zwingend dem
eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl
kann je nach Elementgröße variieren.

Riegelstangenbeschlag "Reparaturset" Schere

mit Steckgriff

(1994-1998)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	
1.	253 136 00	Kammergetr. m. FBS	
1.	254 883 00	Kammergetr. m. FBS *	
2.	251 514 00	EUL ohne Schließrolle	
3.	251 515 00	Kappe für EUL	
1	254 963 00	R.-set 220 Schere RS**	
	254 965 00	R.-set 220 Schere LS**	
	254 964 00	R.-set 400 Schere RS**	
	254 966 00	R.-set 400 Schere LS**	
5	nicht lieferbar	Scherenlager WS	
5	253 177 00	Scherenlager BR	
6	253 175 00	Scherenbandstift	
1	251 845 00	Flgr. Ecklager LS WS	
	251 846 00	Flgr. Ecklager RS WS	
	251 847 00	Flgr. Ecklager LS BR	
	nicht lieferbar	Flgr. Ecklager RS BR	
	251 767 00	Bldr. Ecklager LS WS	
	251 768 00	Bldr. Ecklager RS WS	
	nicht lieferbar	Bldr. Ecklager LS BR	
2	nicht lieferbar	Bldr. Ecklager RS BR	
1	251 899 00	Schließrolle RSO	
2	251 900 00	Schließrolle RSU	
3	253 112 00	Fingerring lang	
4	251 527 00	Fingerring kurz***	
1	251 843 00	Riegelstück verstellbar	
3	251 611 00	Kipp-Auflaufbock LS	
	251 612 00	Kipp-Auflaufbock RS	
7.	204 673 00	Riegelstange 6 m	
	980 504 13	Riegelstange 2x 1 m	
1	234 235 00	Steckgriff WS	
	234 236 00	Steckgriff BR	
	234 482 00	Steckgriff SW	
	980 502 41	Steckgriff CW	
8.	254 725 00	Steckgriff abschl. WS	
	254 904 00	Steckgriff abschl. BR	
2	214 903 00	Griffrosette WS	
	214 904 00	Griffrosette BR	
	nicht lieferbar	Griffrosette SW	
1	980 502 44	Griffrosette CW	
	980 504 40	Zweitschere M+A kurz	
	254 914 00	Zweitschere M+A lang	
	980 502 00	Zweitschere AS lang	
9.	2	980 504 01	Schnäpper M+A
	3	980 504 26	Stulp-Schnäpper M+A
	4	251 363 00	KS-Auflaufbock (20 Stk)
5	251 526 00	Entlastungslager	

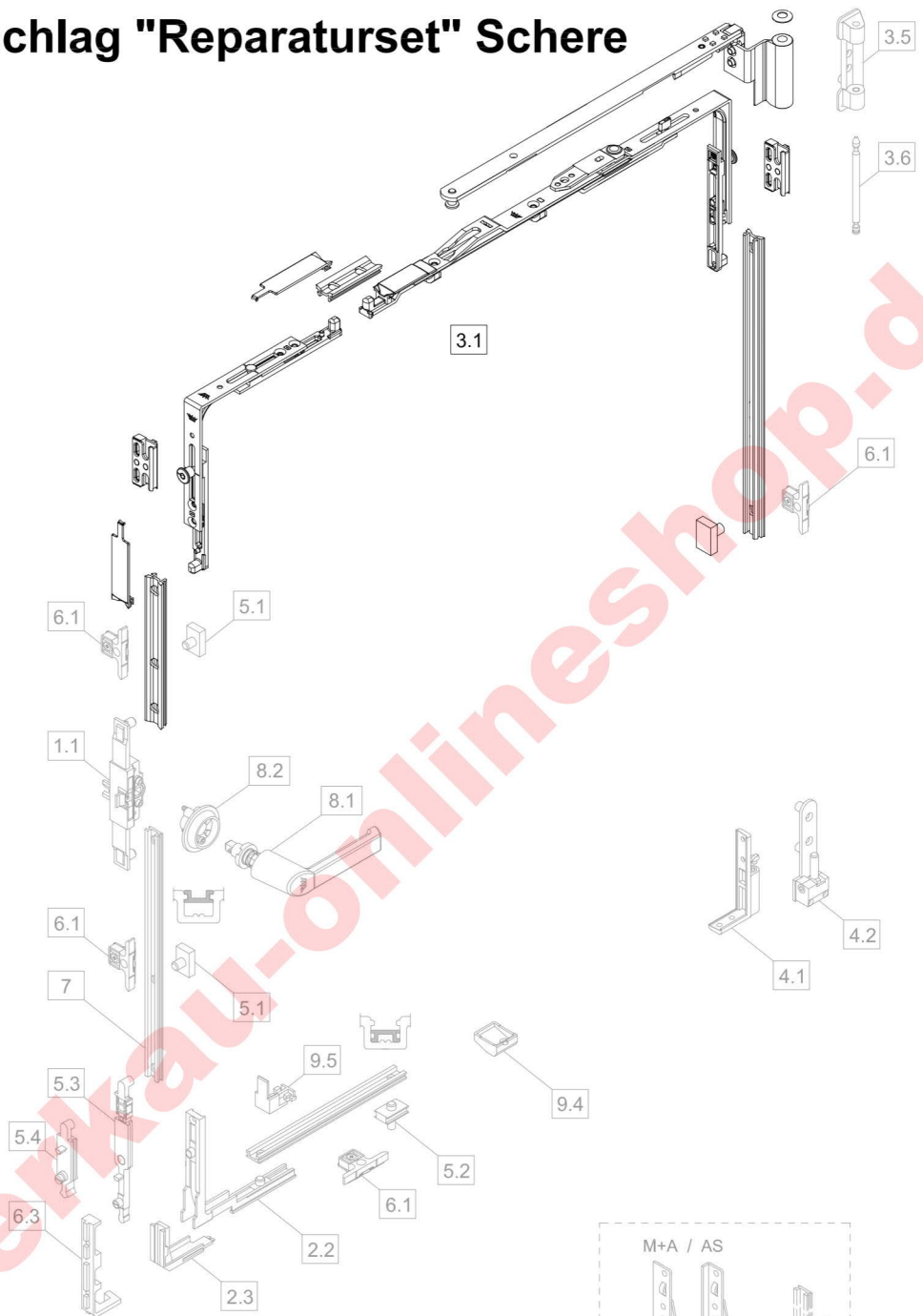
* für Griff mit 43 mm Verschraubungsabstand

** hervorgehobene Bauteile sind Bestandteil des Reparatursets
 R.-set 220 - Ffb ab 430 mm bis 700 mm
 R.-set 400 - Ffb > 701 mm bis 1560 mm

*** bei fehlender unterer waagerechter Verriegelung

Kurzzeichen:

LS	= DIN Links
RS	= DIN Rechts
WS	= Farbe Weiß
BR	= Farbe Braun
SW	= Farbe Schwarz
CW	= Farbe Cremeweiß
m. FBS	= mit Fehlbediensperre
EUL	= Eckumlenkung
abschl.	= abschließbar
Flgr.	= Flügelrahmen
Bldr.	= Blendrahmen
RSO	= Riegelstange oben
RSU	= Riegelstange unten
M+A	= Mitteldichtungssystem
AS	= Anschlagdichtungssystem
R.-set	= Reparaturset
Ffb	= Flügelalzbreite



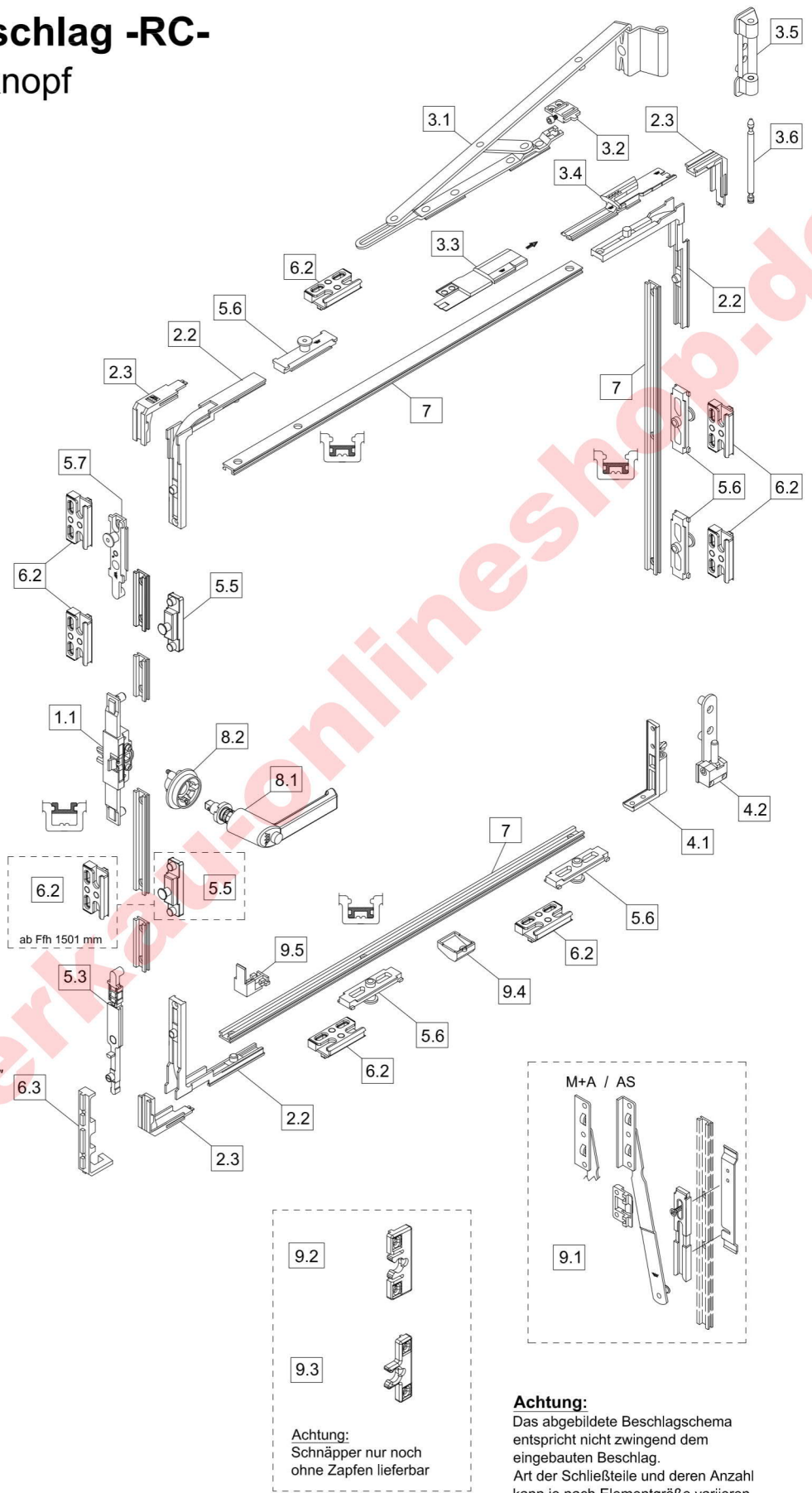
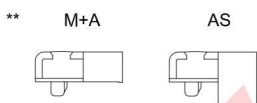
Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
 Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Riegelstangenbeschlag -RC- mit Steckgriff Druckknopf (1994-1998)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1.	1	253 136 00 Kammergetr. m. FBS
2.	2	251 514 00 EUL ohne Schließrolle
3.	3	251 515 00 Kappe für EUL
1	nicht lieferbar	Schere **
2	251 508 00	Haltebock
3	nicht lieferbar	Mörtelschutz
3.	4	253 123 00 Schließbock LS
	5	253 124 00 Schließbock RS
	6	nicht lieferbar Scherenlager WS
	7	253 177 00 Scherenlager BR
6	253 175 00	Scherenbandstift
1	251 845 00	Flgr. Ecklager LS WS
	2	251 846 00 Flgr. Ecklager RS WS
4.	3	251 847 00 Flgr. Ecklager LS BR
	4	nicht lieferbar Flgr. Ecklager RS BR
	5	251 767 00 Bldr. Ecklager LS WS
	6	251 768 00 Bldr. Ecklager RS WS
2	7	nicht lieferbar Bldr. Ecklager LS BR
	8	nicht lieferbar Bldr. Ecklager RS BR
3	253 112 00	Fingerringel lang
5.	5	nicht lieferbar RC-Schließrolle unten
6	253 163 00	RC-Schließrolle oben
7	253 162 00	RC-Schließrolle
6.	2	253 251 00 RC-Riegelstück M+A***
	3	980 503 71 RC-Riegelstück AS ***
3	251 611 00	Kipp-Auflaufbock LS
	4	251 612 00 Kipp-Auflaufbock RS
7.	204 673 00	Riegelstange 6 m
	1	980 504 13 Riegelstange 2x 1 m
8.	1	234 366 00 Steckgriff Druck. WS
	2	nicht lieferbar Steckgriff Druck. BR
	3	nicht lieferbar Griffrosette Druck. WS
	4	nicht lieferbar Griffrosette Druck. BR
9.	1	980 504 40 Zweitschere M+A kurz
	2	254 914 00 Zweitschere M+A lang
	3	980 502 00 Zweitschere AS lang
	4	980 504 01 Schnäpper M+A
	5	980 504 26 Stulp-Schnäpper M+A
	6	251 363 00 KS-Auflaufbock (20 Stk)
	7	251 526 00 Entlastungslager

* siehe Explosionszeichnung:
"RS-Beschlag Reparaturset Schere Steckgriff"



Kurzzeichen:

- LS = DIN Links
- RS = DIN Rechts
- WS = Farbe Weiß
- BR = Farbe Braun
- m. FBS = mit Fehlbediensperre
- EUL = Eckumlenkung
- Druck. = Druckknopf
- Flgr. = Flügelrahmen
- Bldr. = Blendrahmen
- RC = Resistance Class / Widerstandsklasse
- M+A = Mitteldichtungssystem
- AS = Anschlagdichtungssystem
- Ffh = Flügelalzhöhe
- R.-set = Reparaturset

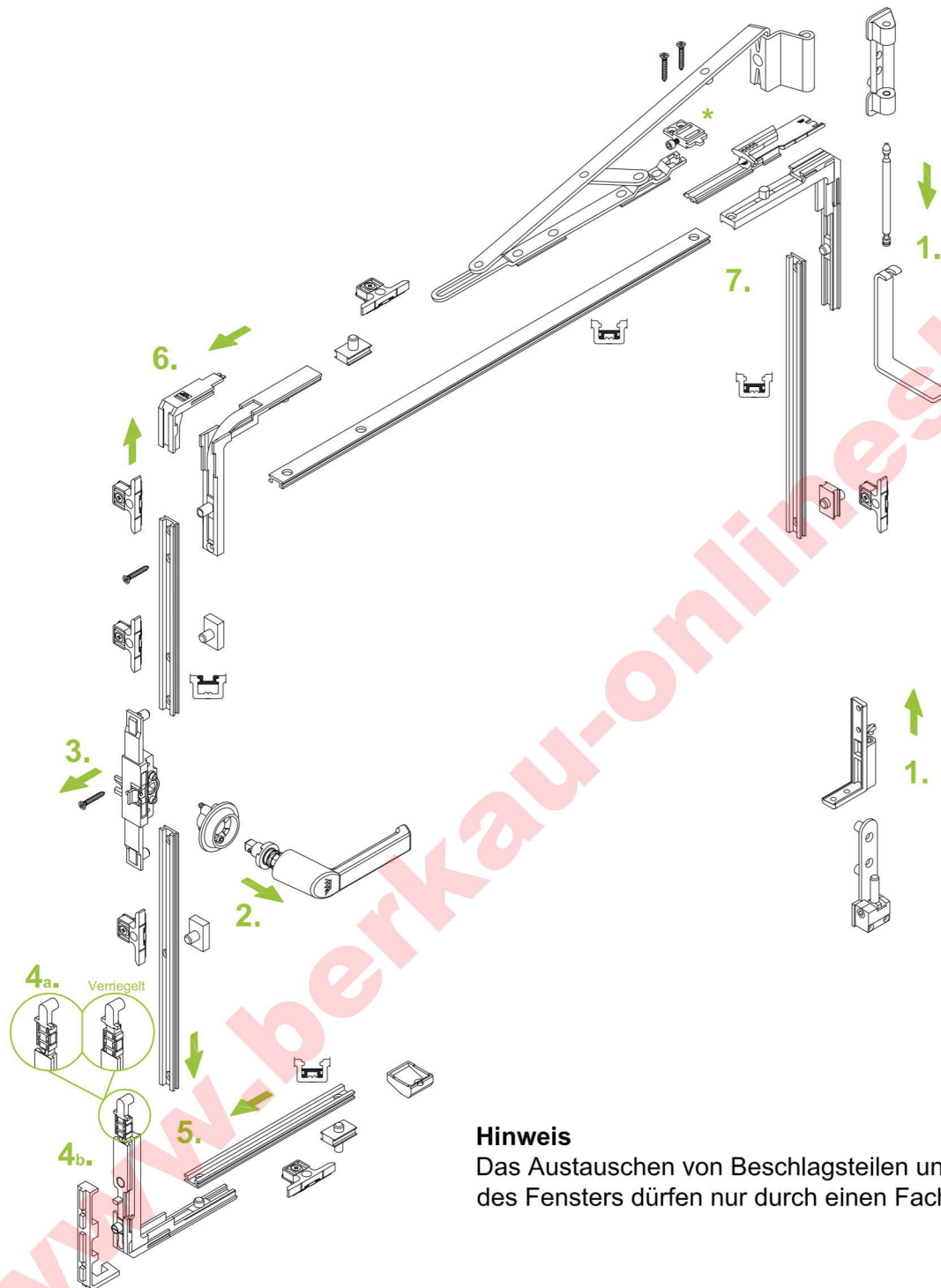
Achtung:
Schnäpper nur noch
ohne Zapfen lieferbar

Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Demontaganleitung

Schüco "Riegelstangenbeschlag" mit Steckgriff



Hinweis

Das Austauschen von Beschlagteilen und das Justieren des Fensters dürfen nur durch einen Fachmann erfolgen!

- 1. Flügel aushängen**
Fenster schließen und Griff in Drehstellung bringen, den Scherenbandstift ziehen. Flügel kippen und aus dem unteren Ecklagerband heben.
- 2. Steckgriff demontieren**
Mit einem Innensechskantschraubendreher SW 2,5 durch die Bohrung im Kammergetriebe die Rastung aufheben und den Steckgriff abziehen.
Achtung! Steckgriff schnellst beim Ausrasten zurück.
Griffrosette mit Sechskantschraubendreher SW 2,5 abschrauben.
- 3. Kammergetriebe demontieren**
Befestigungsschraube am Kammergetriebe lösen. Kammergetriebe aus der Beschlagsnut und den Riegelstangen heraushebeln.
- 4. Fingerriegel lang "Griffseite unten" demontieren**
4a. Das Rastteil des Fingerriegels mit Schraubendreher nach oben schieben
4b. Den Fingerriegel nach vorn aus der Eckumlenkung heraushebeln.
- 5. Eckumlenkung "unten" demontieren**
Kappe mittels Schraubendreher und Hammer nach außen abschlagen, dazu befindet sich an der Kappenoberseite eine Quernut. Die nach dem Entfernen des Fingerriegels sichtbare Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Eckumlenkung nach vorn heraushebeln und mit der Riegelstange zur Griffseite herausziehen. Untere griffseitige Riegelstange nach unten rausziehen.
- 6. Eckumlenkung + Riegelstange "Griffseite oben" demontieren**
Kappe abschlagen, (siehe Punkt 5). Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Der Schraubenkopf ist in der Bohrung der Riegelstange vom griffseitigen Falz her sichtbar. Eckumlenkung nach oben freihebeln und mit der oben griffseitigen Riegelstange rausziehen.
- 7. Obere Beschlagseinheit demontieren**
Kappe abschlagen, (siehe Punkt 5).
Befestigungsschrauben des Haltebocks * lösen.
Einheit bestehend aus Riegelstange, Schere, Schließbock und Eckumlenkung zur Bandseite aus der Profilierung schieben.
Bandseitige Riegelstange nach oben rausziehen.

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

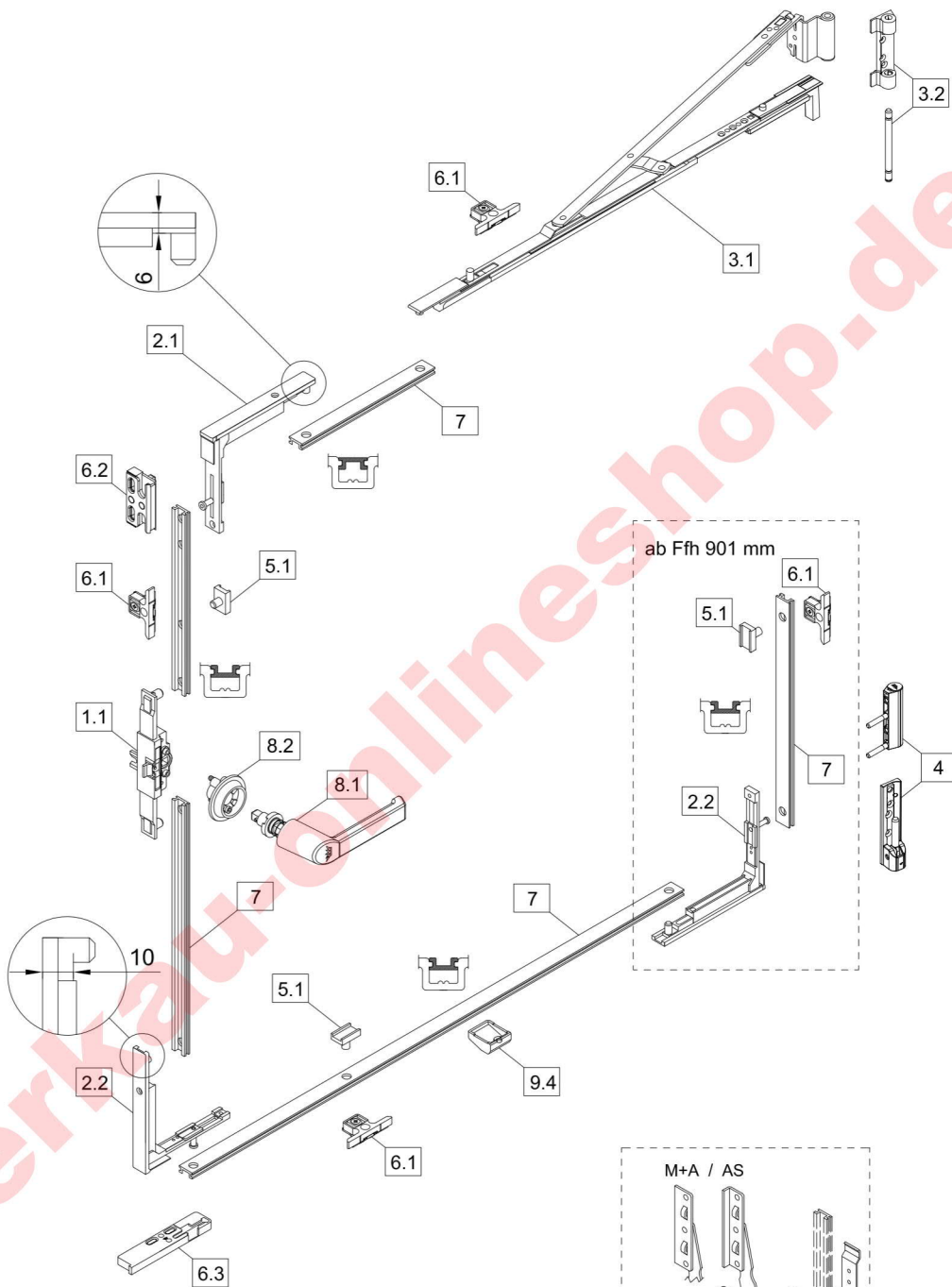
www.berkau-online-shop.de

Beschlag 2000 -Basic- mit Steckgriff

(1999)

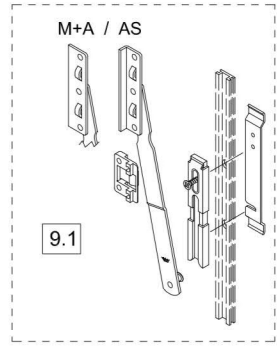
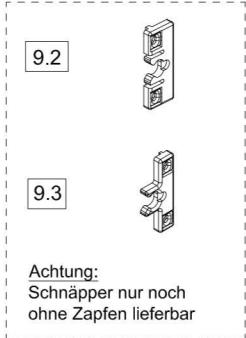
Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1.	1	253 136 00 Kammergetr. m. FBS
2.	1	253 494 00 Eckumlenkung oben
	2	253 557 00 Eckumlenkung unten
3.	1	nicht lieferbar Schere*
	2	254 746 00 Scherenlager kpl. WS
	2	254 747 00 Scherenlager kpl. SW
4.		254 736 00 Ecklager LS WS
		254 737 00 Ecklager RS WS
		254 738 00 Ecklager LS SW
		254 739 00 Ecklager RS SW
5.	1	251 899 00 Schließrolle RSO
	1	251 843 00 Riegelstück verstellbar
	2	253 251 00 RC-Riegelstück M+A
6.		253 521 00 Kipp-Auflaufbock LS
	3	253 522 00 Kipp-Auflaufbock RS
7.		204 673 00 Riegelstange 6 m
		980 504 13 Riegelstange 2x 1 m
	1	234 235 00 Steckgriff WS
		234 236 00 Steckgriff BR
		234 482 00 Steckgriff SW
		980 502 41 Steckgriff CW
8.		254 725 00 Steckgriff abschl. WS
		254 904 00 Steckgriff abschl. BR
	2	214 903 00 Griffrosette WS
	2	214 904 00 Griffrosette BR
		nicht lieferbar Griffrosette SW
		980 502 44 Griffrosette CW
	1	980 504 40 Zweitschere M+A kurz
	1	254 914 00 Zweitschere M+A lang
		980 502 00 Zweitschere AS lang
9.	2	980 504 01 Schnäpper M+A
	3	980 504 26 Stulp-Schnäpper M+A
	4	251 363 00 KS-Auflaufbock (20 Stk)

* siehe Explosionszeichnung:
"Beschlag 2000 Reparaturset Schere"



Kurzzeichen:

- LS = DIN Links
- RS = DIN Rechts
- WS = Farbe Weiß
- BR = Farbe Braun
- SW = Farbe Schwarz
- CW = Farbe Cremeweiß
- m. FBS = mit Fehlbediensperre
- kpl. = komplett
- abschl. = abschließbar
- RSO = Riegelstange oben
- M+A = Mitteldichtungssystem
- AS = Anschlagdichtungssystem
- RC = Resistance Class / Widerstandsklasse
- Fth = Flügelalzhöhe
- R-set = Reparaturset



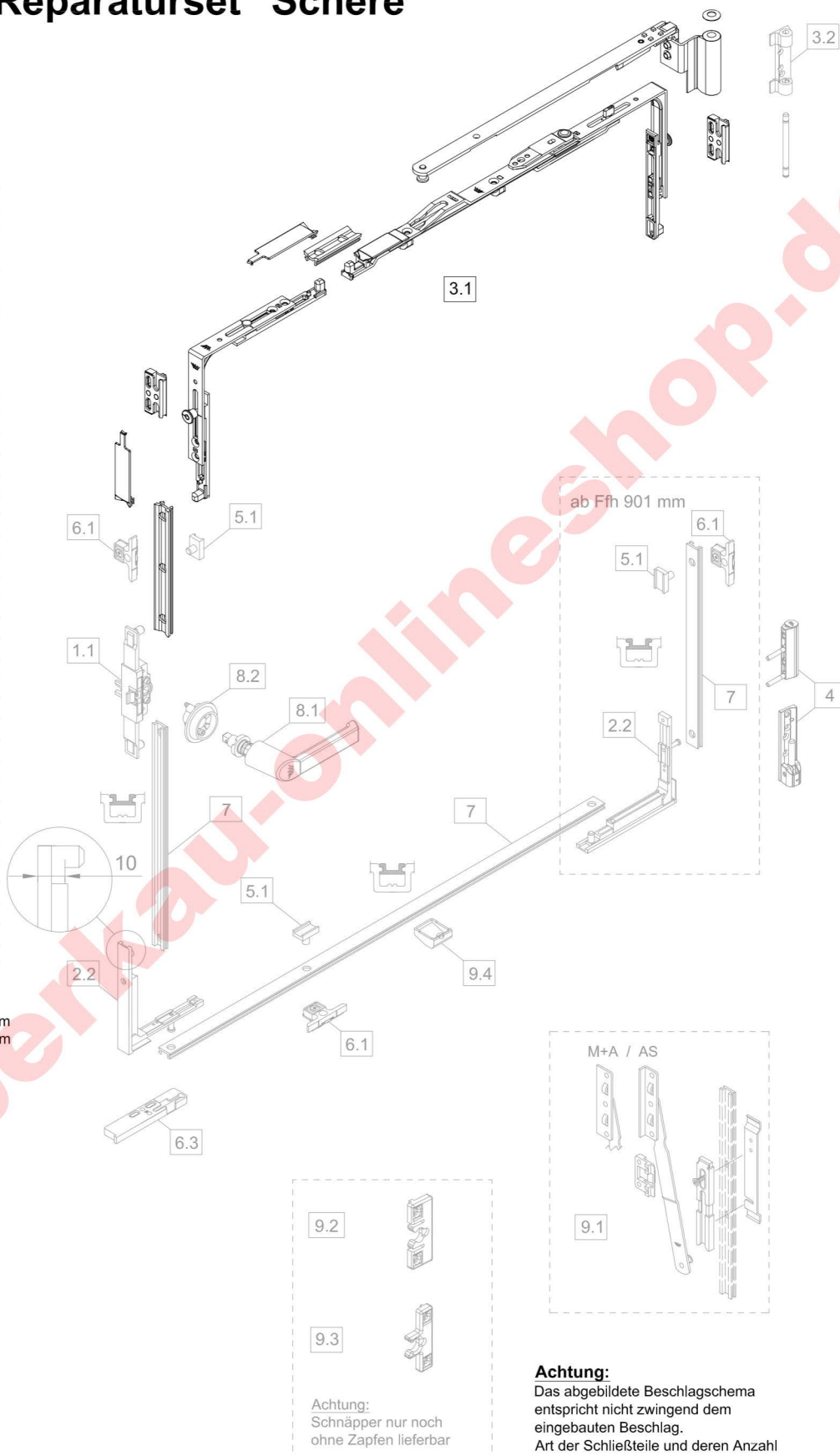
Achtung:
Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Beschlag 2000 "Reparaturset" Schere mit Steckgriff

(1999)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	
1. 1	253 136 00	Kammergetr. m. FBS	
2. 2	253 557 00	Eckumlenkung unten	
3.	254 963 00	R.-set 220 Schere RS	
	980 500 10	+Scherenarm 220 RS *	
	254 965 00	R.-set 220 Schere LS	
	980 500 03	+Scherenarm 220 LS *	
	254 964 00	R.-set 400 Schere RS	
	980 500 12	+Scherenarm 400 RS *	
2	254 966 00	R.-set 400 Schere LS	
	980 500 11	+Scherenarm 400 LS *	
	254 746 00	Scherenlager kpl. WS	
4.	254 747 00	Scherenlager kpl. SW	
	254 736 00	Ecklager LS WS	
	254 737 00	Ecklager RS WS	
	254 738 00	Ecklager LS SW	
	254 739 00	Ecklager RS SW	
5. 1	251 899 00	Schließrolle RSO	
1	251 843 00	Riegelstück verstellbar	
6.	253 521 00	Kipp-Auflaufbock LS	
	253 522 00	Kipp-Auflaufbock RS	
7.	204 673 00	Riegelstange 6 m	
	980 504 13	Riegelstange 2x 1 m	
8.	234 235 00	Steckgriff WS	
	234 236 00	Steckgriff BR	
	234 482 00	Steckgriff SW	
	980 502 41	Steckgriff CW	
	254 725 00	Steckgriff abschl. WS	
	254 904 00	Steckgriff abschl. BR	
	214 903 00	Griffrosette WS	
	214 904 00	Griffrosette BR	
9.	nicht lieferbar	Griffrosette SW	
	980 502 44	Griffrosette CW	
	980 504 40	Zweitschere M+A kurz	
	254 914 00	Zweitschere M+A lang	
	980 502 00	Zweitschere AS lang	
	2	980 504 01	Schnäpper M+A
	3	980 504 26	Stulp-Schnäpper M+A
4	251 363 00	KS-Auflaufbock (20 Stk)	

* hervorgehobene Bauteile sind Bestandteile des Reparatursets
R.-set 220 Schere Ffb ab 430 mm bis 700 mm
R.-set 400 Schere Ffb > 701 mm bis 1560 mm



Kurzzeichen:

- LS = DIN Links
- RS = DIN Rechts
- WS = Farbe Weiß
- BR = Farbe Braun
- SW = Farbe Schwarz
- CW = Farbe Cremeweiß
- EUL = Eckumlenkung
- m. FBS = mit Fehlbediensperre
- kpl. = komplett
- abschl. = abschließbar
- R.-set = Reparaturset
- RSO = Riegelstange oben
- M+A = Mitteldichtungssystem
- AS = Anschlagdichtungssystem
- Ffh = Flügelalzöhe
- Ffb = Flügelalzbreite

Achtung:
Schnäpper nur noch ohne Zapfen lieferbar

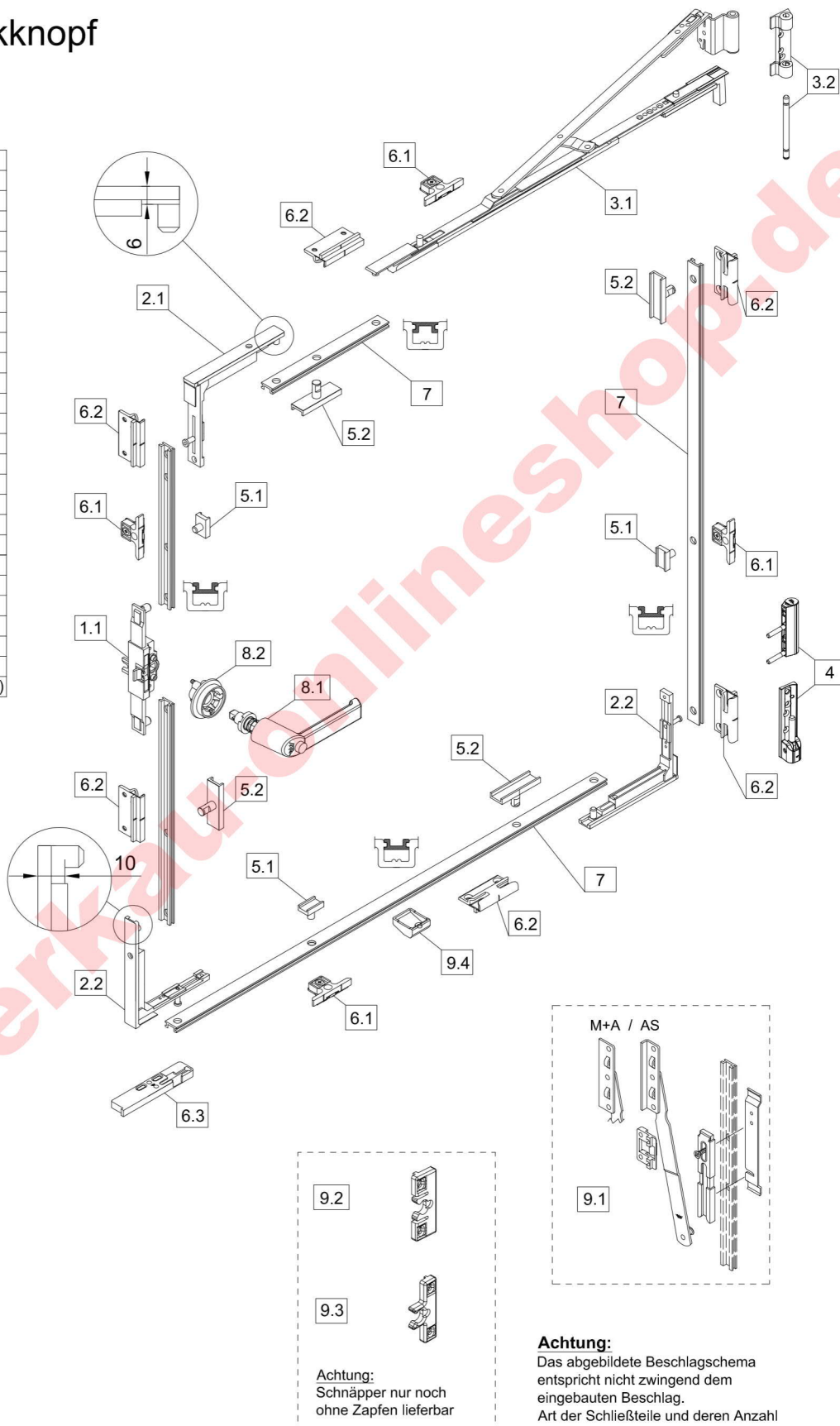
Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Beschlag 2000 -RC- mit Steckgriff Druckknopf (1999)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1.	1	253 136 00 Kammergetr. m. FBS
2.	1	253 494 00 Eckumlenkung oben
	2	253 557 00 Eckumlenkung unten
3.	1	nicht lieferbar Schere*
	2	254 746 00 Scherenlager kpl. WS
	2	254 747 00 Scherenlager kpl. SW
4.		254 736 00 Ecklager LS WS
		254 737 00 Ecklager RS WS
		254 738 00 Ecklager LS SW
		254 739 00 Ecklager RS SW
5.	1	251 899 00 Schließrolle RSO
	2	253 543 00 RC-Schließzapfen
6.	1	251 843 00 Riegelstück verstellbar
	2	980 504 30 RC-Riegelstück
	3	253 521 00 Kipp-Auflaufbock LS
	3	253 522 00 Kipp-Auflaufbock RS
7.		204 673 00 Riegelstange 6 m
		980 504 13 Riegelstange 2x 1 m
8.	1	234 366 00 Steckgriff Druck. WS
	2	nicht lieferbar Griffrosette Druck. WS
		980 504 40 Zweitschere M+A kurz
	1	254 914 00 Zweitschere M+A lang
		980 502 00 Zweitschere AS lang
9.	2	980 504 01 Schnäpper M+A
	3	980 504 26 Stulp-Schnäpper M+A
	4	251 363 00 KS-Auflaufbock (20 Stk)

* siehe Explosionszeichnung:
"Beschlag 2000 Reparaturset Schere"



Kurzzeichen:

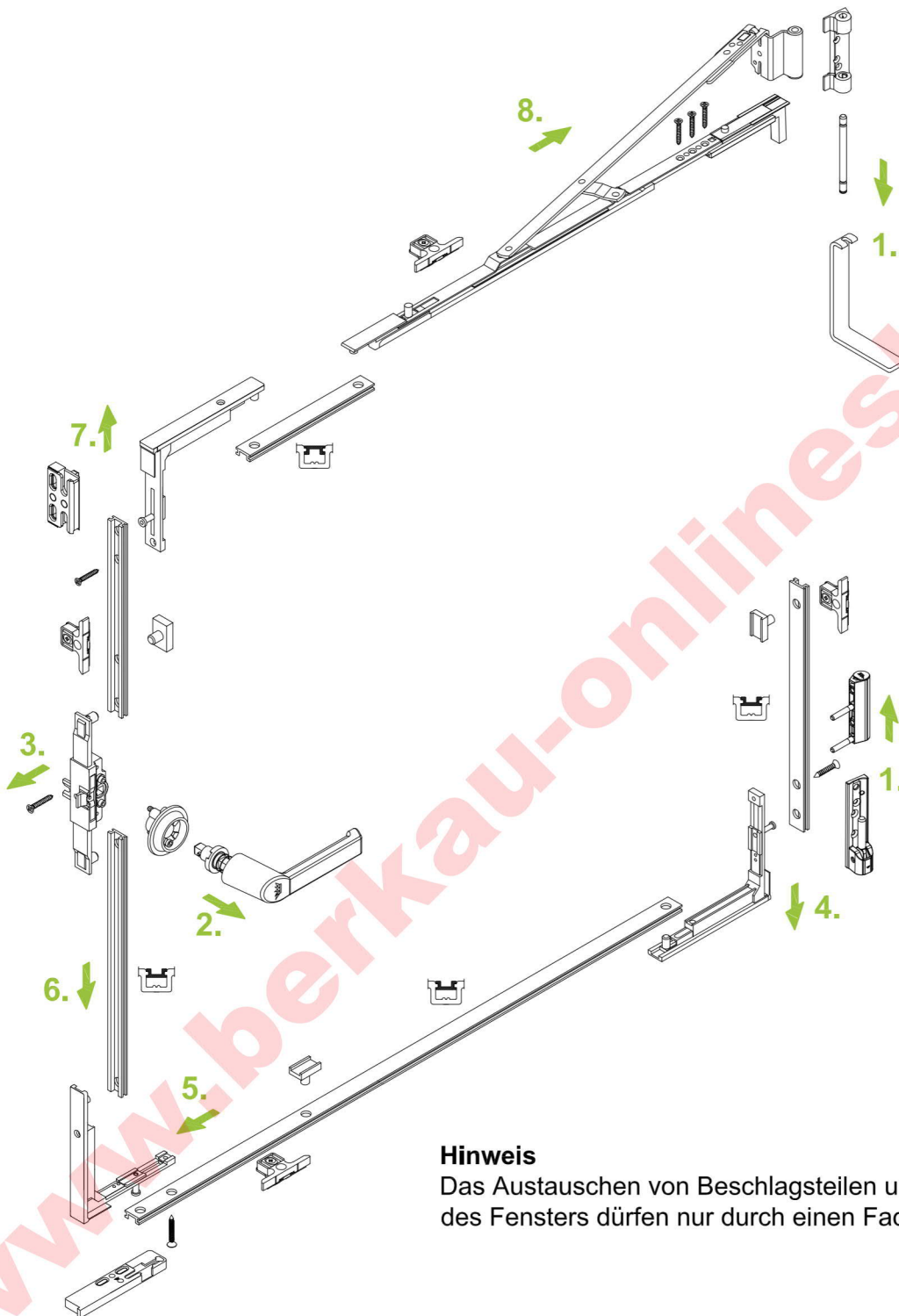
LS	= DIN Links
RS	= DIN Rechts
WS	= Farbe Weiß
SW	= Farbe Schwarz
EUL	= Eckumlenkung
m. FBS	= mit Fehlbediensperre
kpl.	= komplett
RSO	= Riegelstange oben
M+A	= Mitteldichtungssystem
AS	= Anschlagdichtungssystem
RC	= Resistance Class / Widerstandsklasse
R.-set	= Reparaturset

Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Demontaganleitung

Schüco "Beschlag 2000"



Hinweis

Das Austauschen von Beschlagteilen und das Justieren des Fensters dürfen nur durch einen Fachmann erfolgen!

- 1. Flügel aushängen**
Fenster schließen und Griff in Drehstellung bringen, den Scherenbandstift ziehen. Flügel kippen und aus dem unteren Ecklagerband heben.
- 2. Steckgriff demontieren**
Mit einem Innensechskantschraubendreher SW 2,5 durch die Bohrung im Kammergetriebe die Rastung aufheben und den Steckgriff abziehen.
Achtung! Steckgriff schnell beim Ausrasten zurück.
Griffrosette mit Sechskantschraubendreher SW 2,5 abschrauben.
- 3. Kammergetriebe demontieren**
Befestigungsschraube am Kammergetriebe lösen. Kammergetriebe aus der Beschlagsnut und den Riegelstangen heraushebeln.
- 4. Eckumlenkung + Riegelstange "Bandseite unten" demontieren**
Die sichtbare Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Eckumlenkung mit der Riegelstange nach unten herausziehen.
- 5. Eckumlenkung + Riegelstange "unten" demontieren**
Die sichtbare Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Eckumlenkung mit der unteren Riegelstange zur Griffseite herausziehen.
- 6. Riegelstange "Griffseite unten" demontieren**
Untere griffseitige Riegelstange nach unten herausziehen.
- 7. Eckumlenkung + Riegelstange "Griffseite oben" demontieren**
Die sichtbare Befestigungsschraube der Eckumlenkung lösen. Eckumlenkung mit der oberen griffseitigen Riegelstange nach oben herausziehen.
- 8. Obere Beschlagseinheit demontieren**
Die Befestigungsschrauben der Schere lösen. Schere mit der Riegelstange zur Bandseite aus der Profilierung schieben.

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Systembeschlag -Basic-

(1998 - 2003)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung	
1.	1 287 904 00	Kammergetriebe mit FBS	
	2 287 903 00	Kammergetriebe ohne FBS	
2.	254 730 00	Eckumlenkung	
	254 748 00	Schere 250 WS *	
	254 749 00	Schere 250 SW *	
3.	nicht lieferbar	Schere 400 **	
	254 746 00	Scherenlager (Pos. 4.1) WS	
	254 747 00	Scherenlager (Pos. 4.1) SW	
2	254 744 00	Scherenlager (Pos. 4.2) WS	
	254 745 00	Scherenlager (Pos. 4.2) SW	
4.	254 736 00	Ecklager aufl. LS WS AS60	
	254 737 00	Ecklager aufl. RS WS AS60	
	254 738 00	Ecklager aufl. LS SW AS60	
	254 739 00	Ecklager aufl. RS SW AS60	
	nicht lieferbar	Ecklager aufl. LS WS CT70	
	nicht lieferbar	Ecklager aufl. RS WS CT70	
	254 742 00	Ecklager aufl. LS SW CT70	
	254 743 00	Ecklager aufl. RS SW CT70	
	nicht lieferbar	Falzeckl. kpl. LS WS AS60 #	
	nicht lieferbar	Falzeckl. kpl. RS WS AS60 #	
2	254 728 00	Falzeckl. kpl. LS SW AS60	
	nicht lieferbar	Falzeckl. kpl. RS SW AS60 #	
5. 1	980 500 80	Schließzapfen verstellbar	
	980 500 86	Schließzapfen fest	
6.	1 980 501 02	Riegelstück verstellbar	
	4 980 502 10	Kipp-Auflaufbock LS AS60	
	4 980 501 34	Kipp-Auflaufbock RS AS60	
	6 254 931 00	Kipp-Auflaufbock LS CT70	
	6 254 930 00	Kipp-Auflaufbock RS CT70	
	7. 224 640 00	Riegelstange 6 m	
7.	980 504 14	Riegelstange 2x 1 m	
	8.	980 500 53	Griff Standard WS AS60
		980 500 54	Griff Standard SW AS60
		980 500 55	Griff Standard WS CT70
		980 500 56	Griff Standard SW CT70
9.	1 980 504 21	Zweitschere CT70 ***	
	2 980 500 46	Zapfenschnäpper AS60	
	2 980 503 37	Zapfenschnäpper CT70	
	3 980 500 47	Stulp-Zapfenschnäpper AS60	
	3 980 502 25	Stulp-Zapfenschnäpper CT70	
4	253 376 00	KS-Auflaufbock AS60 (10 Stk)	
	253 821 00	KS-Auflaufbock CT70 (10 Stk)	

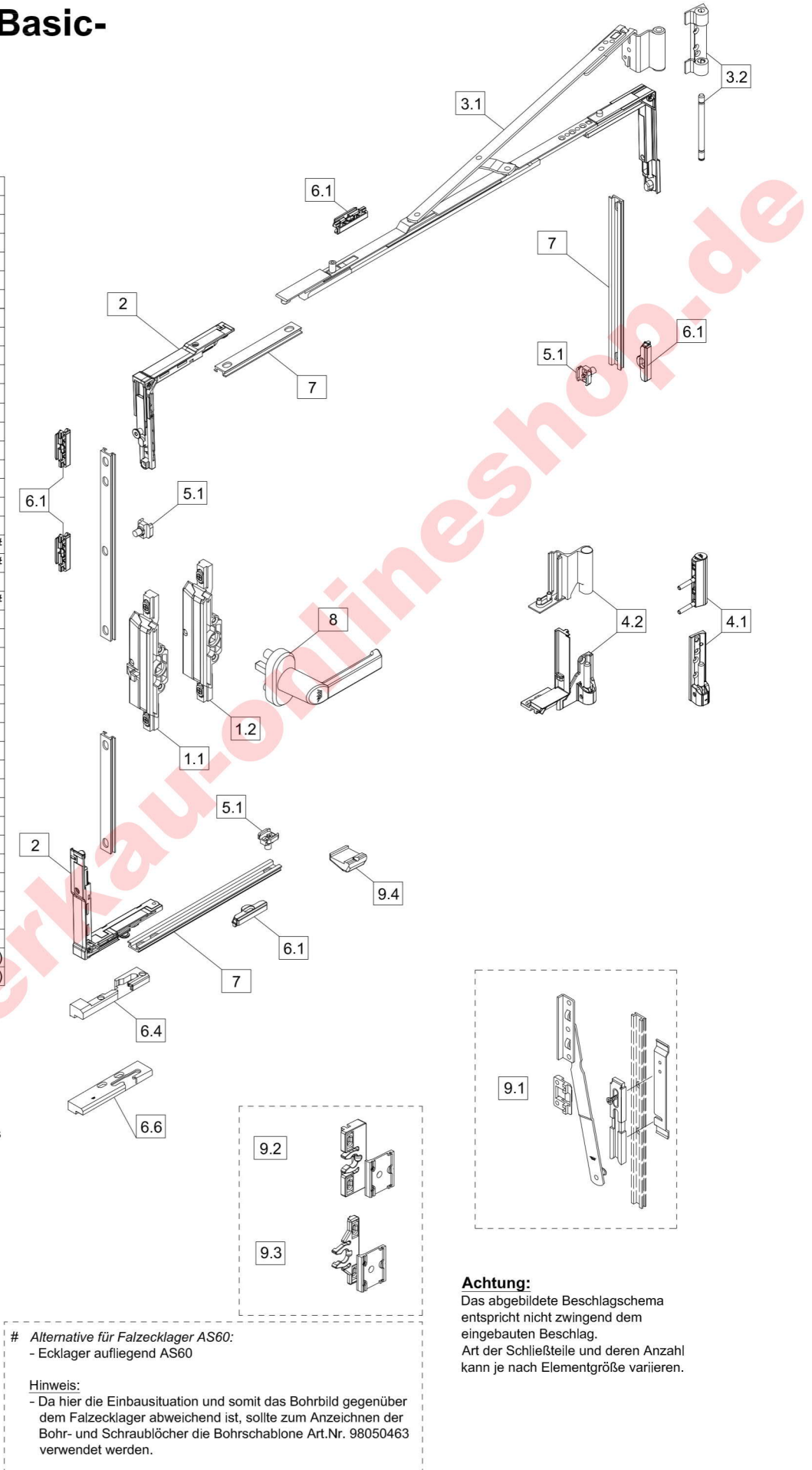
* Ffb 410 - 780 mm
Ffh 452 - 2500 mm

** siehe Explosionszeichnung:
"Systembeschlag Reparaturset Schere"

*** Zweitschere für AS60 nicht mehr lieferbar!
alternativ Zweitschere von CT70 verwenden;
hierbei sollte beim Einbau des Scherenarmhalters
auf die unterschiedlichen Falztiefen der beiden
Profilsysteme geachtet werden!
-> AS60 = 5 mm; CT70 = 3 mm

Kurzzeichen:

- LS = DIN Links
- RS = DIN Rechts
- WS = Farbe Weiß
- SW = Farbe Schwarz
- FBS = Fehlbediensperre
- auf. = aufliegend
- Falzeckl. = Falzecklager
- a. = komplett
- Ffb = Flügelalzbreite
- Ffh = Flügelalzhöhe



Alternative für Falzecklager AS60:
- Ecklager aufliegend AS60

Hinweis:
- Da hier die Einbausituation und somit das Bohrbild gegenüber dem Falzecklager abweichend ist, sollte zum Anzeichnen der Bohr- und Schraublöcher die Bohrschablone Art.Nr. 98050463 verwendet werden.

Achtung:
Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Systembeschlag "Reparaturset" Schere

(1998 - 2003)

Pos.	Art.Nr.	Bezeichnung
1	287 904 00	Kammergetriebe mit FBS
1.	287 903 00	Kammergetriebe ohne FBS
2.	254 730 00	Eckmülnkung
	254 748 00	Schere 250 WS *
	254 749 00	Schere 250 SW *
	980 509 71	R.-set 400 Schere LS **
	980 509 73	R.-set 400 Schere RS **
3.	254 746 00	Scherenlager (Pos. 4.1) WS
	254 747 00	Scherenlager (Pos. 4.1) SW
2	254 744 00	Scherenlager (Pos. 4.2) WS
	254 745 00	Scherenlager (Pos. 4.2) SW
	254 736 00	Ecklager aufl. LS WS AS60
	254 737 00	Ecklager aufl. RS WS AS60
	254 738 00	Ecklager aufl. LS SW AS60
1	254 739 00	Ecklager aufl. RS SW AS60
	nicht lieferbar	Ecklager aufl. LS WS CT70
	nicht lieferbar	Ecklager aufl. RS WS CT70
4.	254 742 00	Ecklager aufl. LS SW CT70
	254 743 00	Ecklager aufl. RS SW CT70
	nicht lieferbar	Falzeckl. kpl. LS WS AS60 #
2	nicht lieferbar	Falzeckl. kpl. RS WS AS60 #
	254 728 00	Falzeckl. kpl. LS SW AS60
	nicht lieferbar	Falzeckl. kpl. RS SW AS60 #
5.	980 500 80	Schließzapfen verstellbar
	980 500 86	Schließzapfen fest
1	980 501 02	Riegelstück verstellbar
	980 502 10	Kipp-Auflaufbock LS AS60
4	980 501 34	Kipp-Auflaufbock RS AS60
6.	254 931 00	Kipp-Auflaufbock LS CT70
	254 930 00	Kipp-Auflaufbock RS CT70
7.	224 640 00	Riegelstange 6 m
	980 504 14	Riegelstange 2x 1 m
	980 500 53	Griff Standard WS AS60
8.	980 500 54	Griff Standard SW AS60
	980 500 55	Griff Standard WS CT70
	980 500 56	Griff Standard SW CT70
1	980 504 21	Zweitschere CT70 ***
2	980 500 46	Zapfenschnäpper AS60
	980 503 37	Zapfenschnäpper CT70
9.	980 500 47	Stulp-Zapfenschnäpper AS60
	980 502 25	Stulp-Zapfenschnäpper CT70
	253 376 00	KS-Auflaufbock AS60 (10 Stk)
4	253 821 00	KS-Auflaufbock CT70 (10 Stk)

* Ffb 410 - 780 mm
Ffh 452 - 2500 mm

** hervorgehobene Bauteile sind Bestandteil des Reparatursets
R.-set 400 - Ffb > 781 mm bis 1560 mm

*** Zweitschere für AS60 nicht mehr lieferbar!
alternativ Zweitschere von CT70 verwenden;
hierbei sollte beim Einbau des Scherenarmhalters auf die unterschiedlichen Falztiefen der beiden Profilsysteme geachtet werden!
-> AS60 = 5 mm; CT70 = 3 mm

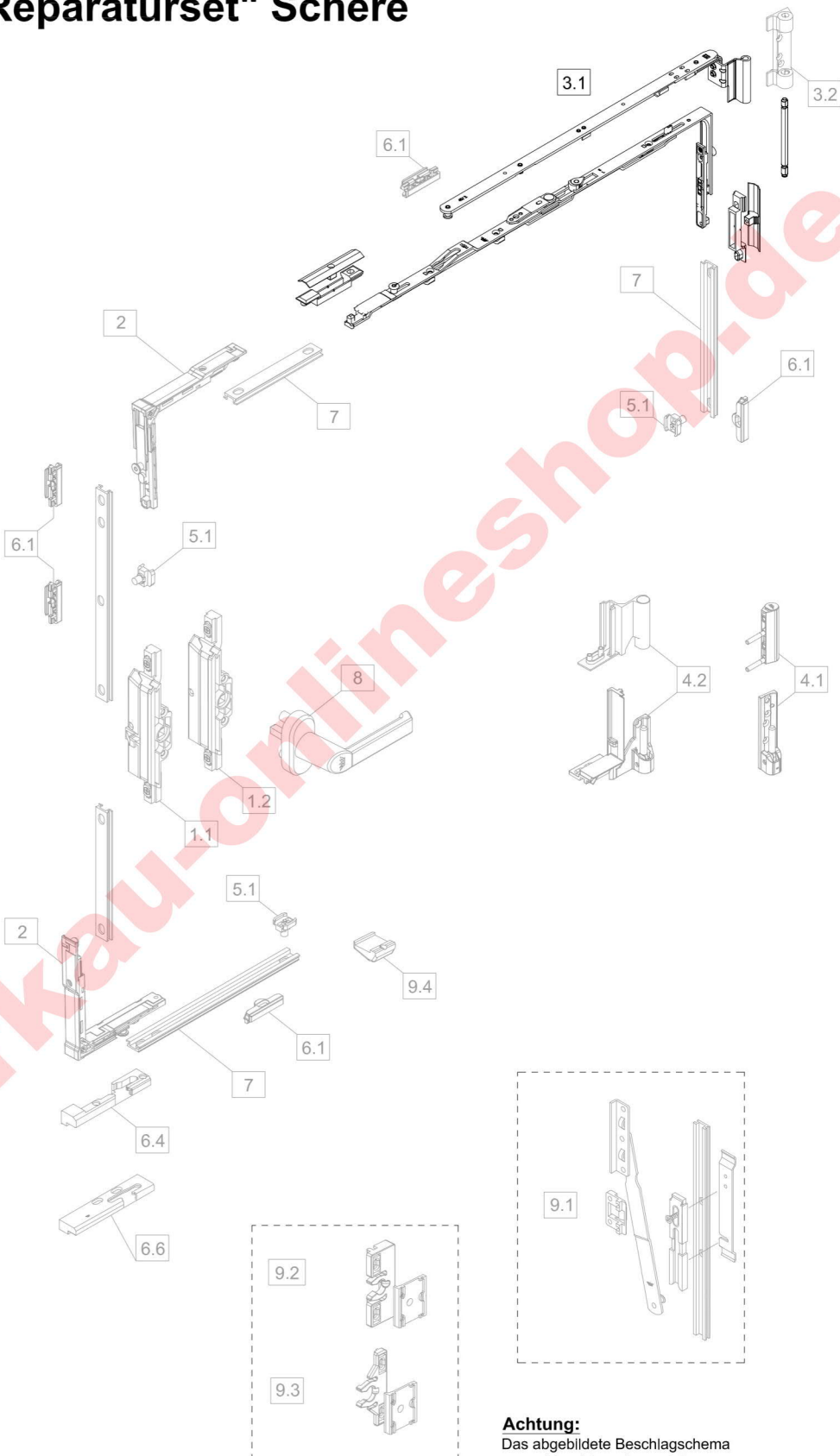
Kurzzeichen:

LS = DIN Links
RS = DIN Rechts
WS = Farbe Weiß
SW = Farbe Schwarz
FBS = Fehlbediensperre
aufl. = aufliegend
Falzeckl. = Falzecklager
kpl. = komplett
Ffb = Flügelfalzbreite
Ffh = Flügelfalzhöhe
R.-set = Reparaturset

Alternative für Falzecklager AS60:
- Ecklager aufliegend AS60

Hinweis:

- Da hier die Einbausituation und somit das Bohrbild gegenüber dem Falzecklager abweichend ist, sollte zum Anzeichnen der Bohr- und Schraublöcher die Bohrschablone Art.Nr. 98050463 verwendet werden.

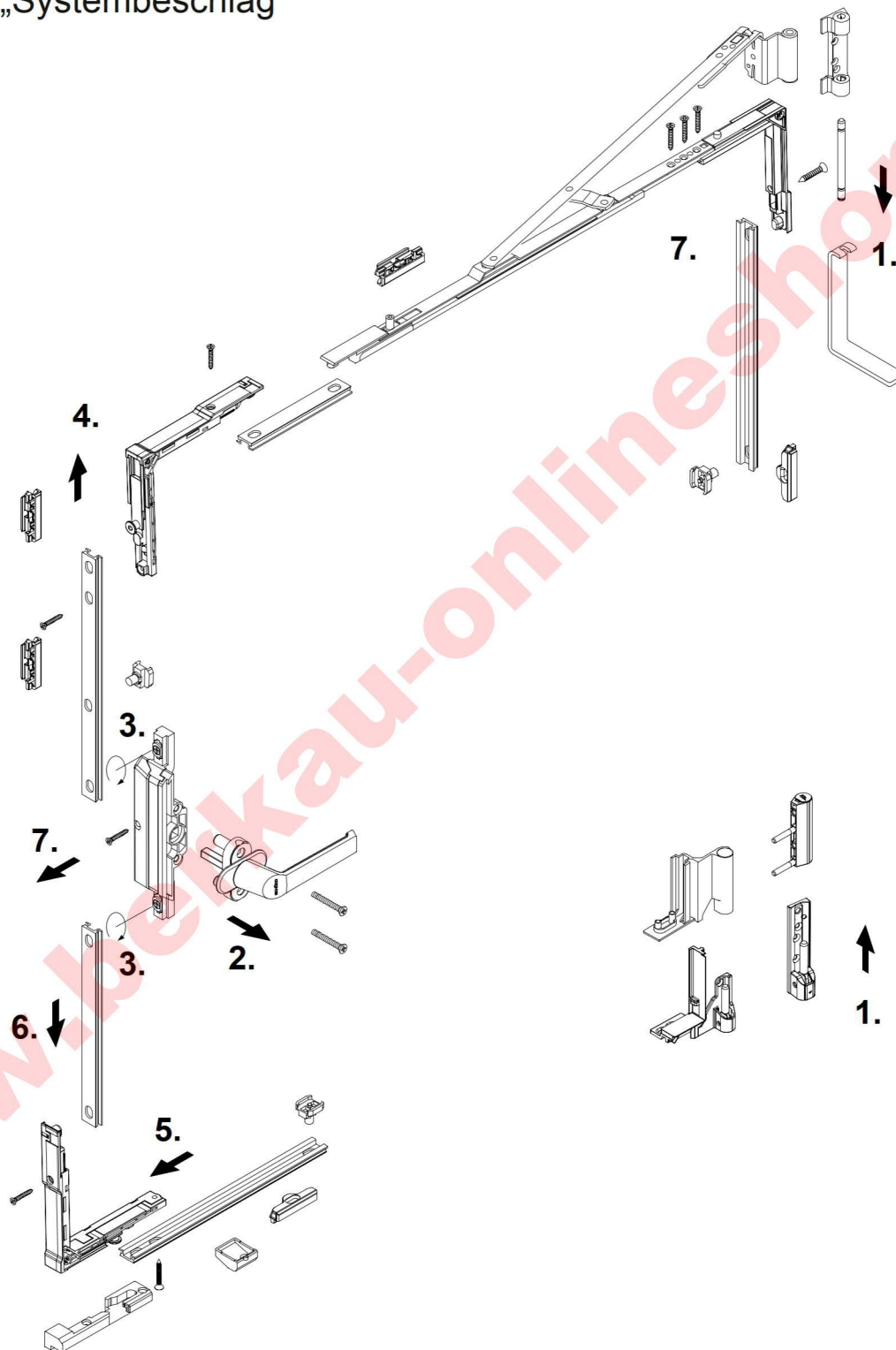


Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Demontageanleitung

Schüco „Systembeschlag“



Hinweis:

Das Austauschen von Beschlagteilen und das Justieren des Fensters darf nur durch einen Fachmann erfolgen!

1. Flügel aushängen

Fenster schließen und Griff in Drehstellung bringen.
Den Scherenbandstift ziehen.
Flügel kippen und aus dem unteren Ecklagerband heben.

2. Fenstergriff demontieren

Schraubenabdeckung um 90° drehen und beide Befestigungsschrauben lösen.
Griff abziehen

3. Kammergetriebe demontieren

Beide Aufnahmestücke durch Rechtsdrehung aus der Riegelstange in das Getriebe zurückschrauben.
Falzseitige Befestigungsschraube des Kammergetriebes lösen.
Untere griffseitige Riegelstange nach unten schieben. Kammergetriebe aus der Nut heraus hebeln.

4. Eckumlenkung + Riegelstange „Griffseite oben“ demontieren

Die sichtbaren Befestigungsschrauben der Eckumlenkung lösen.
Eckumlenkung mit der oberen griffseitigen Riegelstange nach oben herauschieben.

5. Eckumlenkung + Riegelstange „unten“ demontieren

Die sichtbaren Befestigungsschrauben der Eckumlenkung lösen.
Eckumlenkung mit der unteren Riegelstange zur Griffseite herauschieben.

6. Riegelstange „Griffseite unten“ demontieren

Untere griffseitige Riegelstange nach unten herausziehen.

7. Schere + Riegelstange demontieren

Befestigungsschrauben der Schere lösen.
Schere und Riegelstange zur Bandseite aus der Profilierung ziehen.
Bandseitige Riegelstange nach oben herausziehen

Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

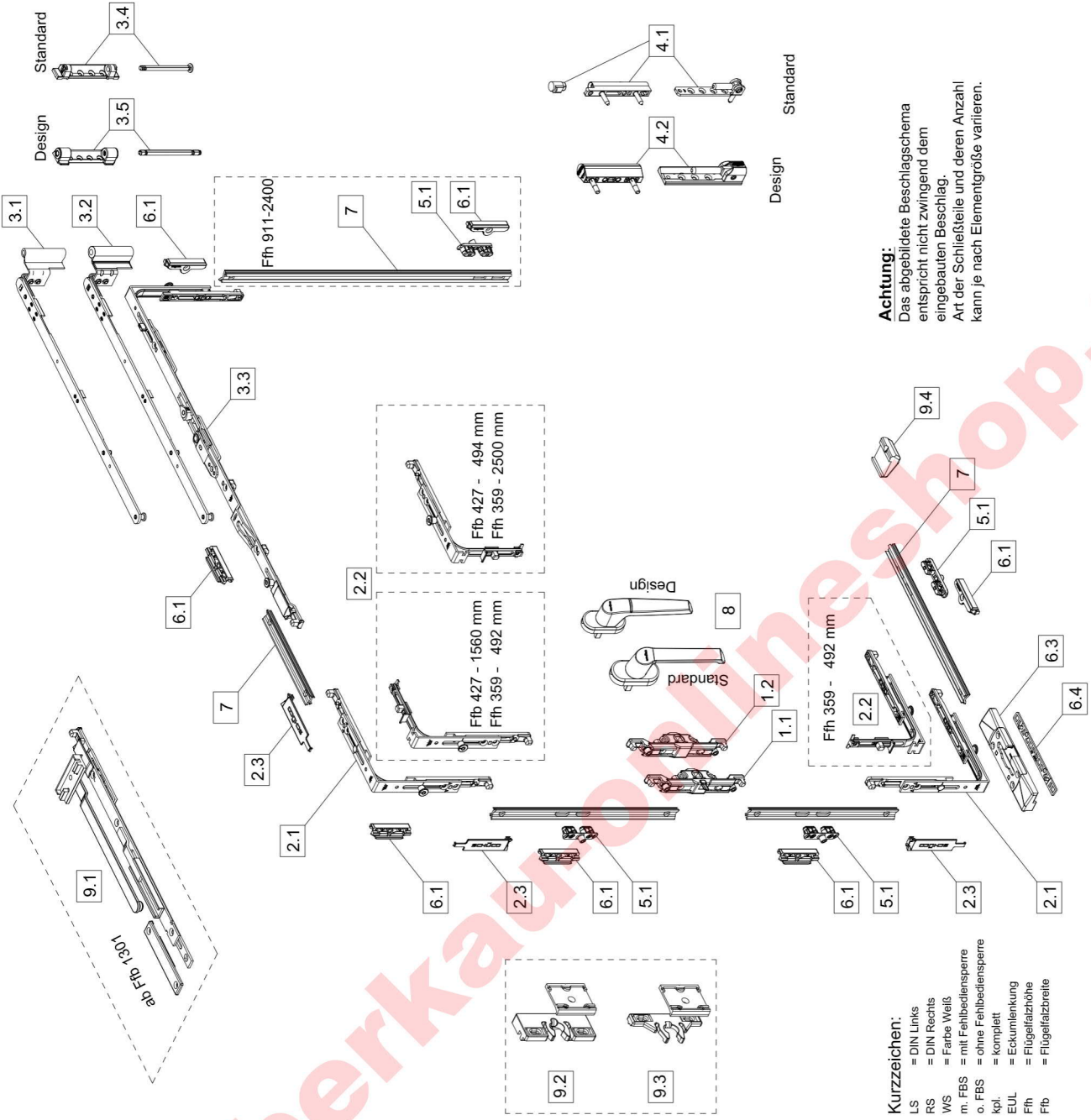
Achtung:

Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag.
Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

VarioTec -Basic-

(ab 2002)

Pos.	Art.Nr.		Bezeichnung
	schwarz	silber	
1.	287 268 00	287 269 00	Kammergetriebe m. FBS
	287 272 00	287 273 00	Kammergetriebe o. FBS
	980 502 48	980 502 49	Eckumlenkung Standard
2.	980 500 07	980 500 08	Eckumlenkung kurz
	980 502 60	980 502 61	Abdeckclips EUL lang (5 Stk.)
	980 500 09	980 500 31	Abdeckclips EUL kurz (5 Stk.)
3.	980 502 70	980 502 71	Scherenarm 220 Standard LS WS
	980 502 72	980 502 73	Scherenarm 220 Standard RS WS
	980 502 78	980 502 79	Scherenarm 400 Standard LS WS
4.	980 502 80	980 502 81	Scherenarm 400 Standard RS WS
	980 502 74	980 502 75	Scherenarm 220 Design LS WS
	980 502 76	980 502 77	Scherenarm 220 Design RS WS
5.	980 502 82	980 502 83	Scherenarm 400 Design LS WS
	980 503 24	980 503 25	Scherenarm 400 Design RS WS
	980 503 26	980 503 27	Schereneckumlenkung 220
6.	980 503 28	980 503 29	Schereneckumlenkung 400
	980 501 07		Scherenlager Standard mit Stift WS
	980 501 08		Scherenlager Design mit Stift WS
7.	980 503 30		Ecklager kpl. Standard WS
	980 502 14		Ecklager kpl. Design LS WS AS60
	980 502 21		Ecklager kpl. Design RS WS AS60
8.	980 503 31		Ecklager kpl. Design LS WS CT70 / S182
	980 503 32		Ecklager kpl. Design RS WS CT70 / S182
	980 503 33	980 503 34	Mittlenverriegelung verstellbar (5 Stk.)
9.	287 130 00	287 132 00	Riegelstück Basic (10 Stk.)
	980 501 02	980 502 01	Riegelstück Basic verstellbar
	980 501 00	980 500 32	Kippauflaufbock universal CT70 / S182
10.	244 106 00	244 120 00	Riegelstange 6 m
	980 500 15	980 500 16	Riegelstange 2x 1 m
	980 50 230		Griff VarioTec Standard WS AS60
11.	980 504 11		Griff VarioTec Standard WS CT70 / S182
	980 500 88		Griff VarioTec Design WS CT70 / S182
	980 502 22	980 502 23	Zweitschere AS60
12.	980 501 05	980 501 06	Zweitschere CT70
	980 500 46	980 502 28	Zapfenschnäpper AS60
	980 503 37	980 500 18	Zapfenschnäpper CT70 / S182
13.	980 500 47	-	Stulp-Zapfenschnäpper AS60
	980 502 25	980 502 29	Stulp-Zapfenschnäpper CT70 / S182
	253 376 00		KS-Auflaufbock AS60 (10 Stk)
14.	253 821 00		KS-Auflaufbock CT70 / S182 (10 Stk)



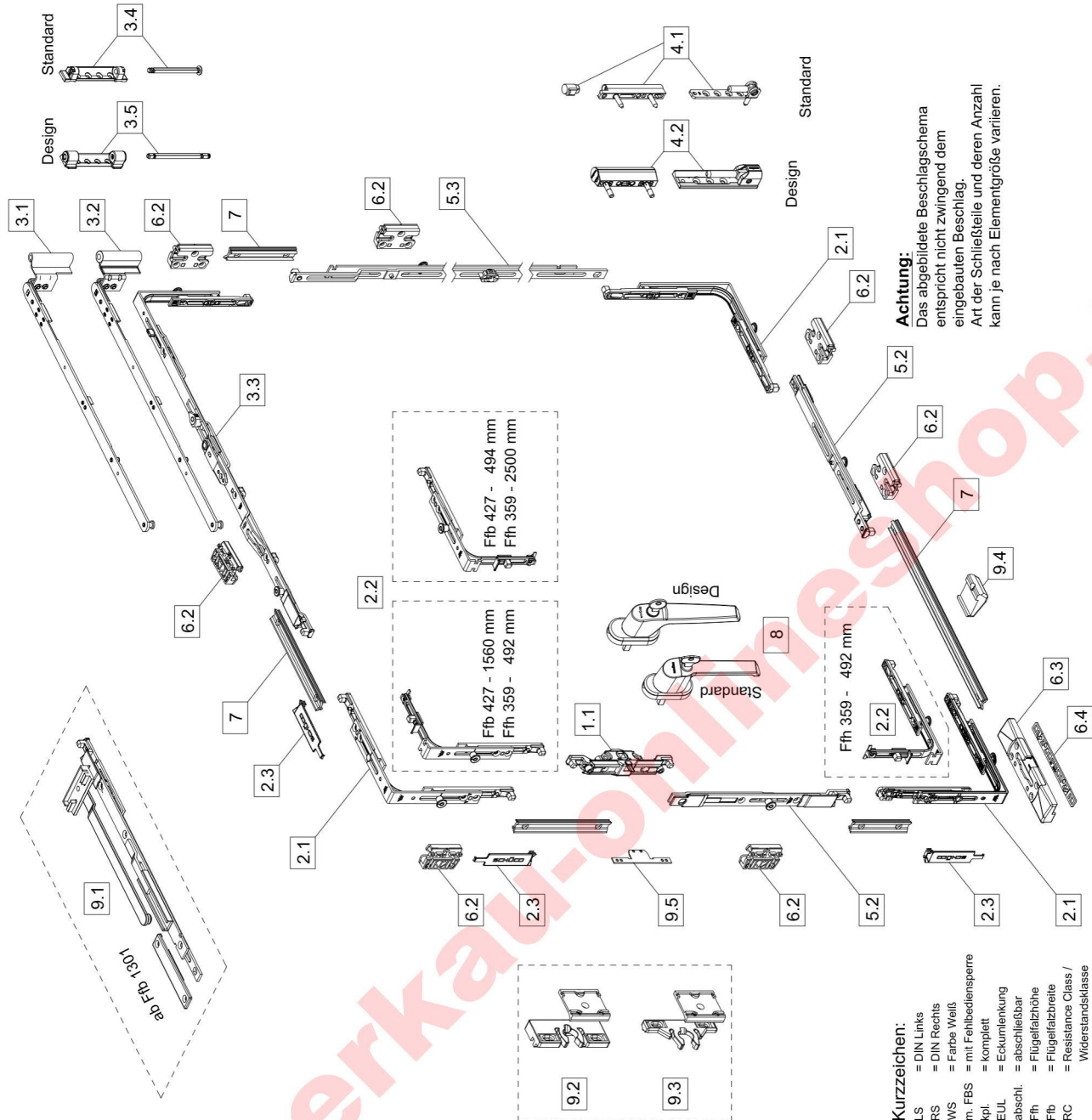
Achtung:
Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Technische Änderungen vorbehalten!

VarioTec -RC- mit Griff abschließbar

(ab 2002)

Pos.	Art.Nr.		Bezeichnung
	schwarz	silber	
1.	287 268 00	287 269 00	Kammergetriebe m. FBS
1	980 502 48	980 502 49	Eckumlenkung Standard
2.	980 500 07	980 500 08	Eckumlenkung kurz
3	980 502 60	980 502 61	Abdeckclips EUL lang (5 Stk)
	980 500 09	980 500 31	Abdeckclips EUL kurz (5 Stk)
	980 502 70	980 502 71	Scherenarm 220 Standard LS WS
1	980 502 72	980 502 73	Scherenarm 220 Standard RS WS
	980 502 78	980 502 79	Scherenarm 400 Standard LS WS
	980 502 80	980 502 81	Scherenarm 400 Standard RS WS
3.	980 502 74	980 502 75	Scherenarm 220 Design LS WS
	980 502 76	980 502 77	Scherenarm 220 Design RS WS
2	980 502 82	980 502 83	Scherenarm 400 Design LS WS
	980 503 24	980 503 25	Scherenarm 400 Design RS WS
	980 503 26	980 503 27	Schereneckumlenkung 220
3	980 503 28	980 503 29	Schereneckumlenkung 400
4	980 501 07		Scherenlager Standard mit Stift WS
5	980 501 08		Scherenlager Design mit Stift WS
1	980 503 30		Ecklager kpl. Standard WS
	980 502 14		Ecklager kpl. Design LS WS AS60
4.	980 502 21		Ecklager kpl. Design RS WS AS60
	980 503 31		Ecklager kpl. Design LS WS CT70 / SI82
	980 503 32		Ecklager kpl. Design RS WS CT70 / SI82
2	980 503 36	980 500 92	RC-Mittlenverriegelung kurz
3	980 503 35	980 500 91	RC-Mittlenverriegelung lang
2	980 501 03	980 500 17	RC-Riegelstück CT70 / SI82
6.	980 501 51	-	RC-Riegelstück AS 60
3	980 501 00	980 500 32	Kippauflaufbock universal CT70 / SI82
4	980 501 01		Adapterplatte AS60 Kippauflaufbock
7.	244 106 00	244 120 00	Riegelstange 2x 1 m
	980 500 15	980 500 16	Riegelstange 6 m
	234 724 00		Griff VT Standard abschl. WS AS60
8.	980 504 80		Griff VT Standard abschl. WS CT70 / SI82
	980 502 31		Griff VT Design abschl. WS CT 70 / SI82
1	980 502 22	980 502 23	Zweitschere AS60
	980 501 05	980 501 06	Zweitschere CT70 / SI82
2	980 500 46	980 502 28	Zapfenschnäpper AS60
	980 503 37	980 500 18	Zapfenschnäpper CT70 / SI82
3	980 500 47	-	Stulp-Zapfenschnäpper AS60
	980 502 25	980 502 29	Stulp-Zapfenschnäpper CT70 / SI82
	253 376 00		KS-Auflaufbock AS60 (10 Stk)
4	253 821 00		KS-Auflaufbock CT70 / SI82 (10 Stk)
5	254 138 00		Anbohrschutz (10 Stk)



Kurzzeichen:

- LS = DIN Links
- RS = DIN Rechts
- WS = Farbe Weiß
- m. FBS = mit Fehlbediensperre
- kpl. = komplett
- EUL = Eckumlenkung
- abschl. = abschließbar
- Fbh = Flügelhöhe
- Ffb = Flügelbreite
- RC = Resistance Class / Widerstandsklasse

Achtung:
Das abgebildete Beschlagschema entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Art der Schließteile und deren Anzahl kann je nach Elementgröße variieren.

Ausbau VarioTec Standard und Design • Dismantling of VarioTec Standard and Design
Installation standard et design de VarioTec • Desmontaje VarioTec estándar y diseño



Der Austausch von Beschlagteilen und das Justieren des Fensters darf nur vom Fachmann erfolgen!

The replacement of fittings components and window adjustment must be carried out by qualified personnel only.

Le remplacement des ferrures et l'ajustement de la fenêtre doivent toujours être réalisés par un spécialiste !

El cambio de las piezas del herraje y el ajuste de la ventana sólo debe ser realizado por un especialista.

1. Flügel aushängen (Scherenbandstift ziehen).
2. Fenstergriff demontieren.
3. Abdeckklips entfernen.
4. Mittenverriegelung demontieren.
5. Riegelstange ausklipsen.
6. Eckumlenkung demontieren.
7. Kammergetriebe abschrauben und entfernen.
8. Schere demontieren.
- oder
- 8.1 Scherenarm aushängen.
- 8.2 Schereneckumlenkung demontieren.

Achtung:

Die abgebildete Beschlagschere entspricht nicht zwingend dem eingebauten Beschlag. Die Anzahl der Verriegelungsstellen variiert je nach Größe des Fensterflügels.

1. Remove the vent (pull the stay hinge pin).
2. Remove the window handle.
3. Remove the cover clips.
4. Remove the centre locking point.
5. Unclip the locking bar.
6. Remove the corner drive.
7. Unscrew and remove the cavity-fitted gearbox.
8. Remove the stay.
- Or
- 8.1 Unhook the stay arm.
- 8.2. Remove the stay corner drive.

Important:

The fitting stay illustrated will not necessarily match the installed fitting. The number of locking points will vary according to the size of the window vent.

1. Décrocher l'ouvrant (tirer cheville de pivot)
2. Démontez la poignée de fenêtre
3. Retirez le clip de recouvrement.
4. Démontez le verrouillage central.
5. Déclipser la barre de verrouillage.
6. Démontez le renvoi d'angle.
7. Dévisser et retirer la crémonne de verrouillage encastrée.
8. Démontez le compas.
- ou
- 8.1 Décrocher le bras du compas.
- 8.2 Démontez le renvoi d'angle du compas.

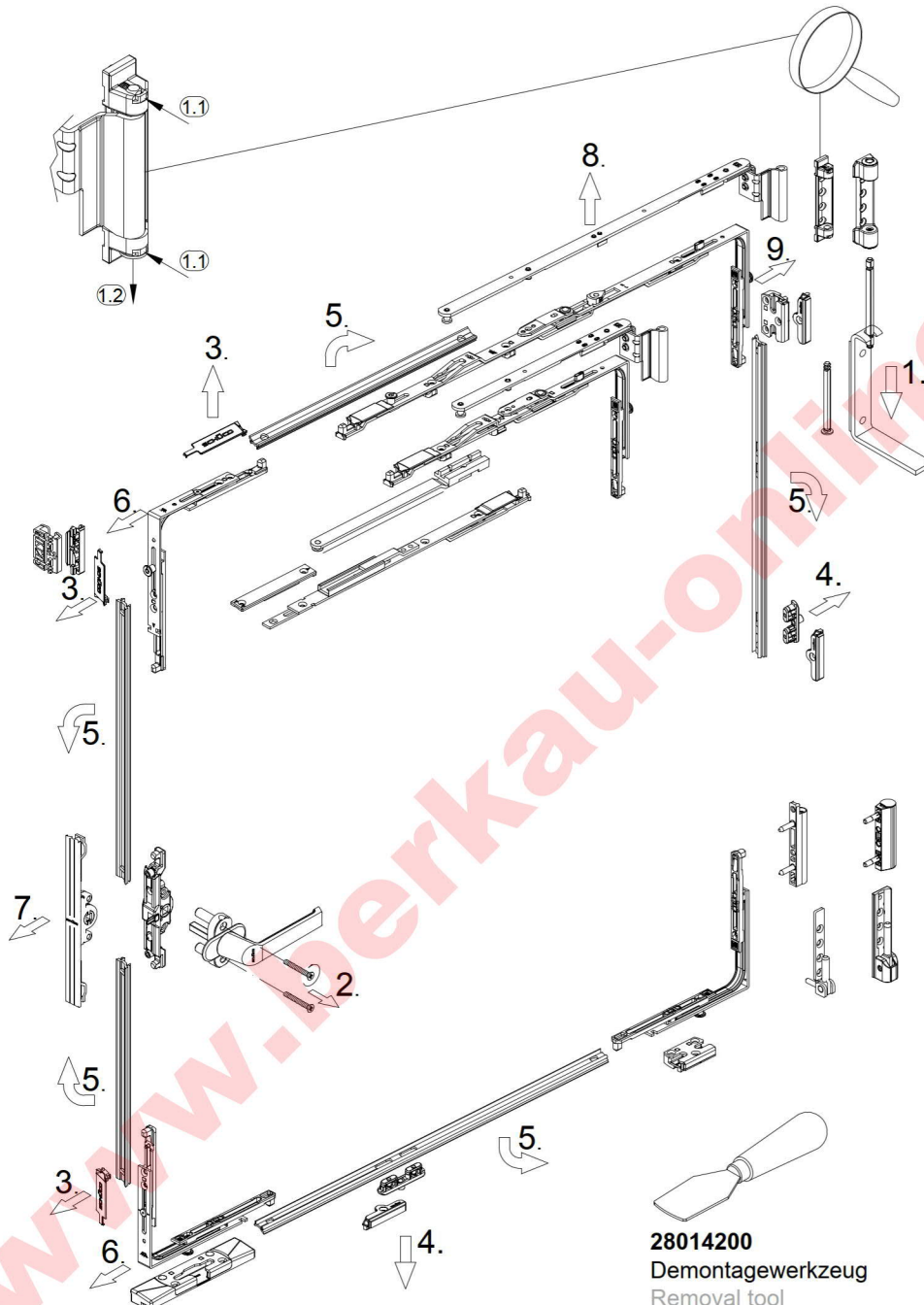
Attention :

Le compas de la ferrure représenté ne correspond pas obligatoirement à la ferrure montée. Le nombre des points de verrouillage varie en fonction de la taille de l'ouvrant de la fenêtre.

1. Descolgado de la hoja (tirar del pasador de bisagra del compás).
2. Desmontar la maneta.
3. Quitar las tapetas a clip.
4. Desmontar el cerradero central.
5. Desencajar la falleba.
6. Desmontar los codos de reenvío.
7. Destornillar y quitar el mecanismo empujado.
8. Desmontar el compás.
- o
- 8.1 Descolgar el brazo del compás.
- 8.2 Desmontar los codos de reenvío del compás.

Atención:

El compás del herraje representado no tiene que coincidir necesariamente con el herraje montado. La cantidad de puntos de cierre varía según el tamaño de la hoja de ventana.



28014200

Demontagewerkzeug

Removal tool

Outil de démontage

Herramienta de desmontaje

Jährliche Wartungsanleitung VarioTec • Annual VarioTec maintenance instructions
 Instructions entretien annuel VarioTec • Instrucciones de mantenimiento anual VarioTec

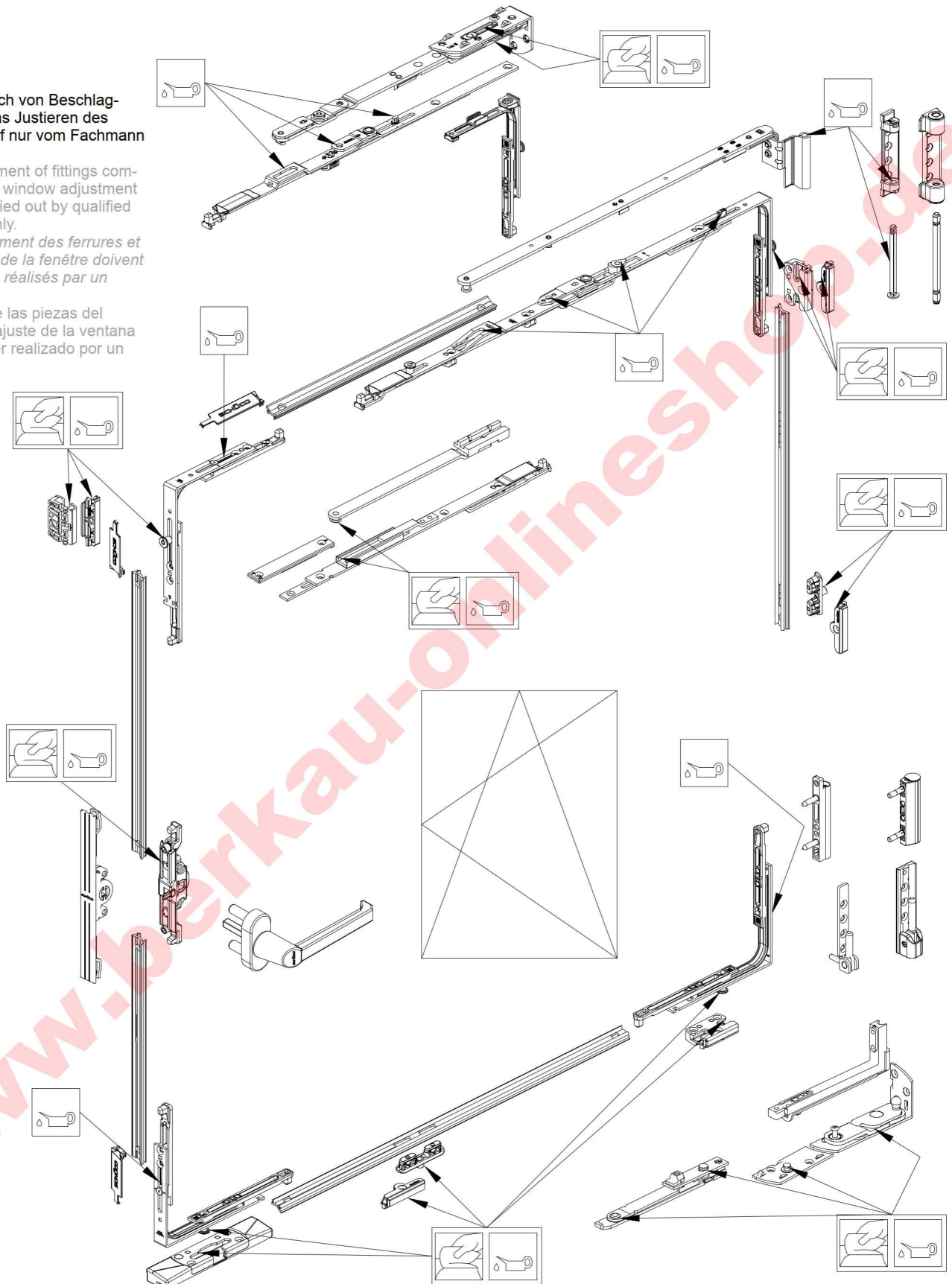


Der Austausch von Beschlag-
 teilen und das Justieren des
 Fensters darf nur vom Fachmann
 erfolgen!

The replacement of fittings com-
 ponents and window adjustment
 must be carried out by qualified
 personnel only.

*Le remplacement des ferrures et
 l'ajustement de la fenêtre doivent
 toujours être réalisés par un
 spécialiste !*

El cambio de las piezas del
 herraje y el ajuste de la ventana
 sólo debe ser realizado por un
 especialista.



Achtung:
 Die abgebildete Beschlagschere
 entspricht nicht zwingend dem
 eingebauten Beschlag.
 Die Anzahl der Verriegelungs-
 stellen variiert je nach Größe des
 Fensterflügels.

Important:
 The fitting stay illustrated will not
 necessarily match the installed
 fitting.
 The number of locking points will
 vary according to the size of the
 window vent.

Attention :
*Le compas de la ferrure représen-
 té ne correspond pas obligatoirement à la ferrure montée.
 Le nombre des points de verrouil-
 lage varie en fonction de la taille
 de l'ouvrant de la fenêtre.*

Atención:
 El compás del herraje representa-
 do no tiene que coincidir necesari-
 amente con el herraje montado.
 La cantidad de puntos de cierre
 varía según el tamaño de la hoja
 de ventana.